

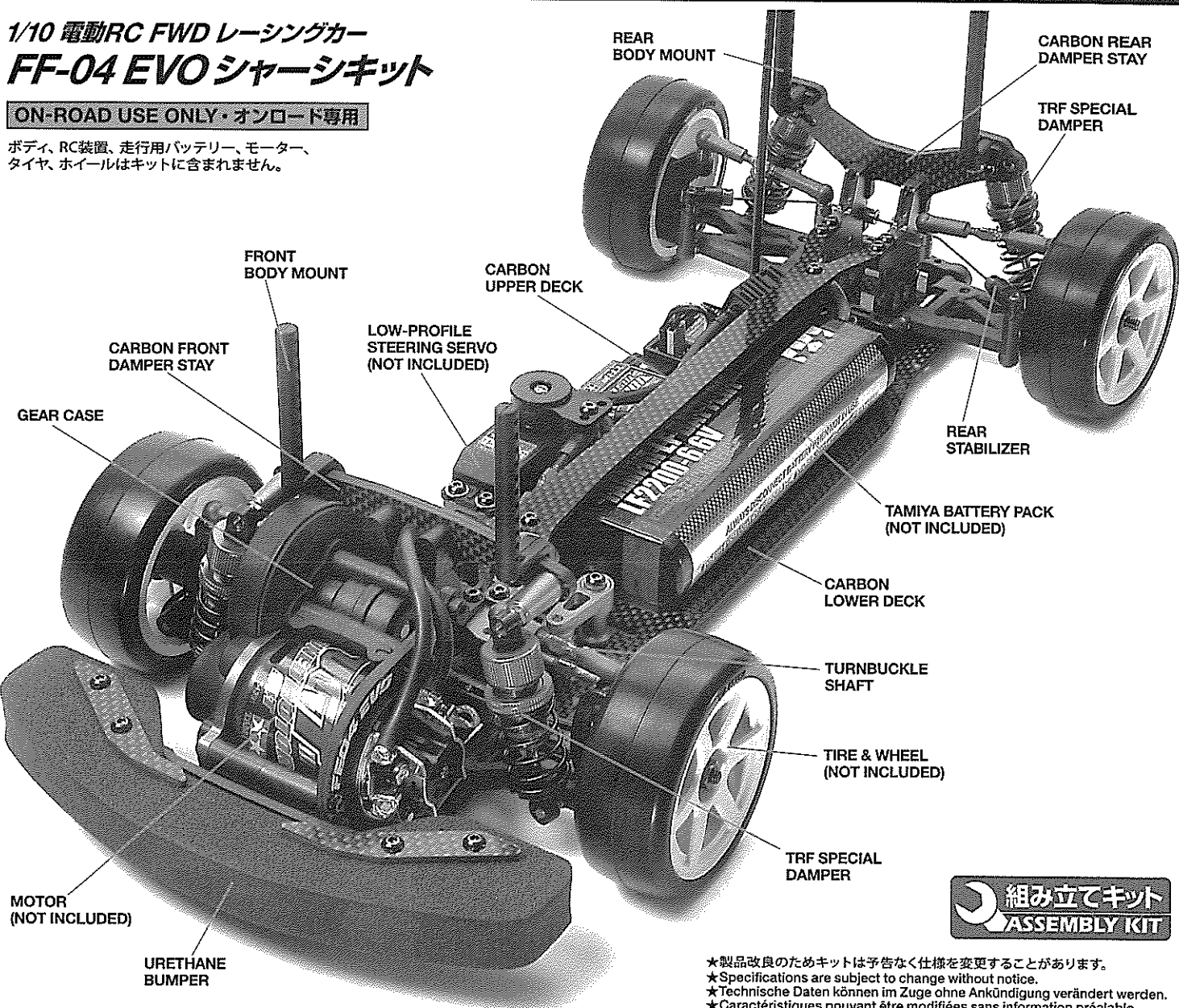
# FF04 EVO

## 1/10 SCALER/C FWD HIGH PERFORMANCE RACING CAR CHASSIS KIT

### 1/10 電動RC FWD レーシングカー FF-04 EVO シャーシキット

ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、  
タイヤ、ホイールはキットに含まれません。



組み立てキット  
ASSEMBLY KIT

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# FF04EVO CHASSIS KIT

●小学生や組み立てにできない方は、  
模型にくわいの方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

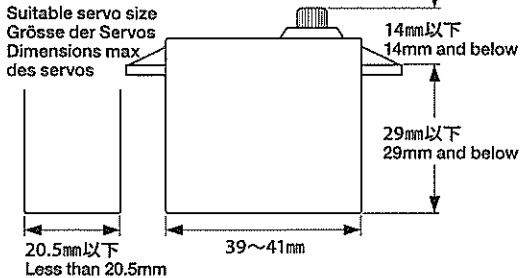
このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### 《使用できるサーボの大きさ》



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。  
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.  
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.  
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

### ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

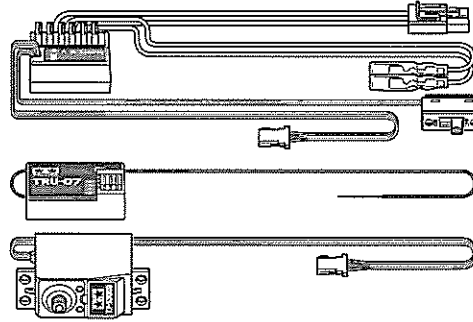
### 推奨 プロポ 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

2.4GHz R/C SYSTEM w/ELECTRONIC SPEED CONTROLLER (RECOMMENDED)

2.4GHz R/C SYSTEM mit ELEKTRONISCHEM FAHRTREGLER (EMPFOHLEN)

ENSEMBLE RC 2,4GHz avec VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE (RECOMMANDE)

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

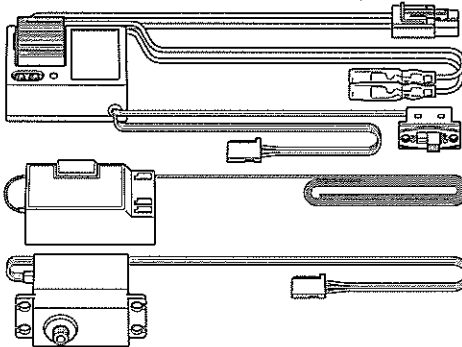


### ESC (FETアンプ) 付き 2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

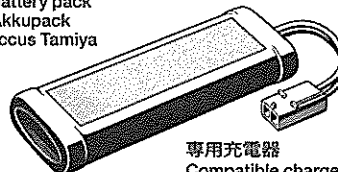


### タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack

Tamiya Akkupack

Pack d'accus Tamiya



専用充電器  
Compatible charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible

### 《その他に》

モーター、タイヤ、ホイールなどを別にお求めください。

### AVAILABLE SEPARATELY

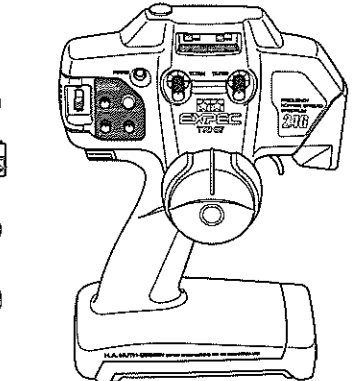
This kit does not include tires, wheels, or motor.

### SEPARAT ERHÄLTLICH

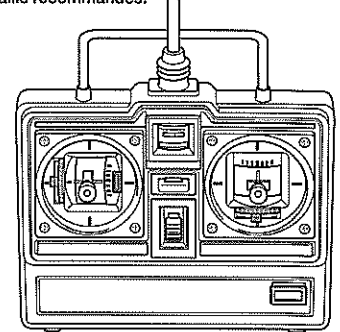
Dieser Bausatz enthält weder Reifen, Rad, noch Motor.

### DISPONIBLE SEPAREMENT

Ce kit n'inclut pas les pneus, les roues, et le moteur.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



### 《走行用ボディ》

キットにはボディは含まれていません。1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

### BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

### KAROSSERIE

Dieser Bausatz enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

### CARROSSERIE

Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate érhelle 1:10 Tamiya.

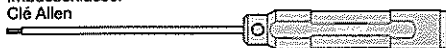


### 《用意する工具》

#### RECOMMENDED TOOLS BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

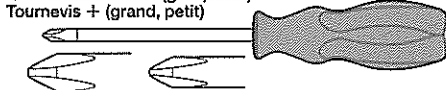
六角レンチ (1.5mm, 2mm)

Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



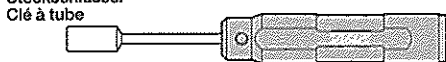
+ドライバー (大、小)

+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
+ Tournevis + (grand, petit)



ボックスレンチ (5.5mm, 7mm)

Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



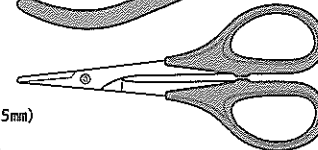
ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



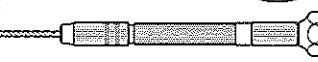
はさみ

Scissors  
Schere  
Ciseaux



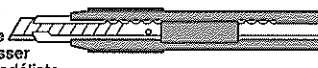
ピンバイス (2.5mm)

Pin vise  
Schraubstock  
Outil à percer



クラフトナイフ

Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



ターンバックレンチ

Wrench  
Mutternschlüssel  
Clé



ネジ止め剤 (中強度)

Thread lock  
Schraubensicherung  
Frein-filet



瞬間接着剤

Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッター、3mmピスバタップがあると便利です。

★A file, soft cloth, calliper, 3mm tap, and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber, ein 3mm Gewindeschneid-Bohrer und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

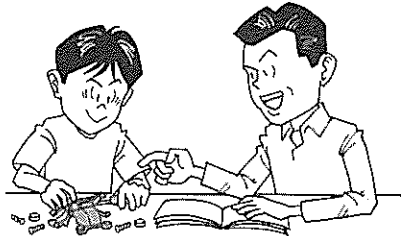
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse, un outil à fileter 3mm et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### ⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

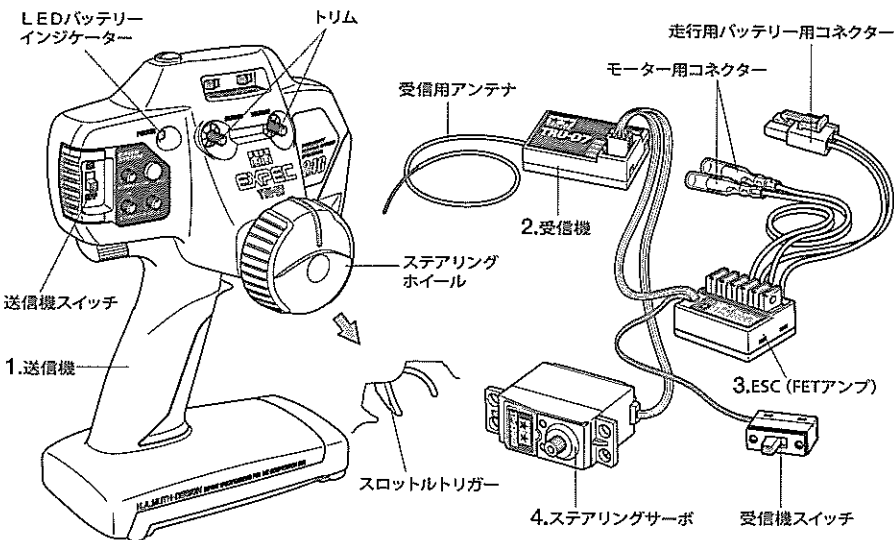
### ⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

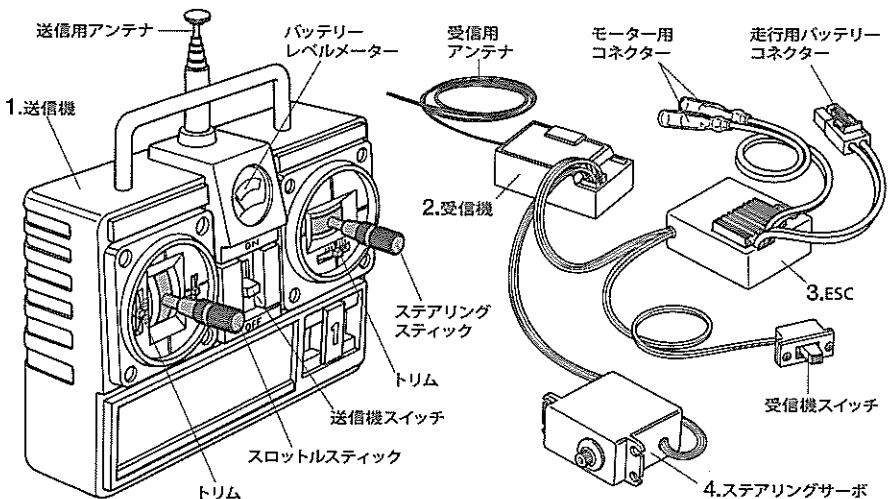
### ⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux, si utilisées (non incluses dans le kit). Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



## 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### 《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
3. ●ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

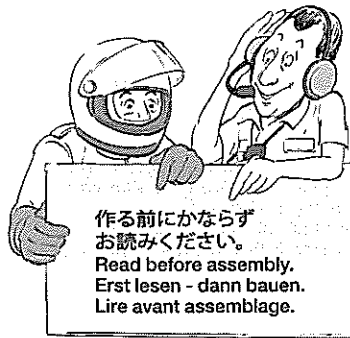
1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめ  
ください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お  
買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。  
図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多  
めに入っています。予備として使ってください。  
このマークはセラミックグリスを塗る部分に指示しま  
した。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der  
Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein  
gutes Modell mit bester Leistung.  
Stellen mit diesem Zeichen erst Keramikfett,  
dann zusammenbauen.

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts.  
Assemble them carefully referring to the drawings. To  
prevent trouble and finish the model with good performance,  
it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
Apply ceramic grease to the places shown by this  
mark. Apply grease first, then assemble.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires.  
Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour  
éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
Graisser de molybdène les endroits indiqués par ce  
symbole. Graisse céramique, assembler ensuite.

# A

## 1~6

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

### 1

- 2×8mm六角皿タップングビス  
Tapping screw  
Scheidschraube  
Vis taraudeuse  
BA9 ×4
- 5×10×0.3mm  
Shim  
Scheibe  
Cale  
BA18 ×2
- 1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BA21 ×2
- 5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique  
BA24 ×2

★各部品の寸法精度を高めてあり  
ます。組み立てにはヤスリ、ドリル、タ  
ップ等での加工が必要な場合があ  
ります。ネジの下穴加工にはタップを  
ご利用ください。

★As this kit is for experienced users,  
design tolerances of parts are very  
tight. Files and drills will be used for  
fine adjustment. Make threads using  
M3x0.5mm Thread Forming Tap.

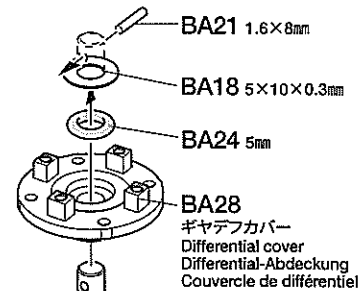
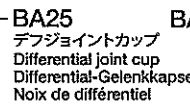
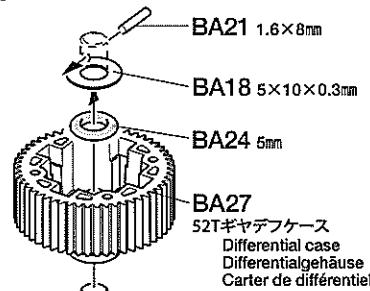
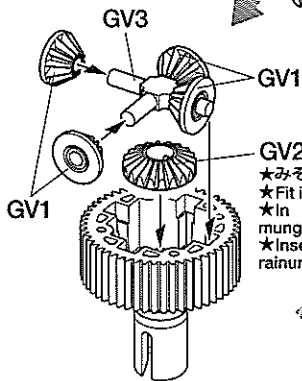
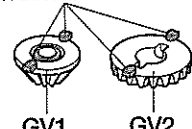
★Dies ist ein Bausatz für Fortge  
schrittene, daher sind die Toleranzen  
bei der Auslegung der Teile sehr eng.  
Zur Anpassung sind ggf. Feilen und  
Bohrer erforderlich. Unter Verwend  
ung des M3x0.5mm Gewinde  
schneiders Gewinde schneiden.

★Ce kit étant destiné à des utilis  
ateurs expérimentés, les tolérances  
de conception des pièces sont mi  
nimes. Limes et forets seront utilisés  
pour les réglages fins. Faire un file  
tage avec un outil à fileter  
M3x0.5mm.

### 1

#### デフギヤの組み立て Differential gear Differentialgetriebe Différentie

★きれいに切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.



上下反転  
Turn upside down.  
Die Oberseite nach  
unten drehen.  
Retourner.



★GV3までオイルを  
入れます。  
★Fill with oil up to  
the level of GV3.  
★Mit Öl bis auf Höhe  
von GV3 füllen.  
★Remplir jusqu'au  
niveau de GV3.

BA29  
デフガスケット  
Differential gasket  
Differentialgehäuse-  
Dichtung  
Joint de carter de  
différentiel

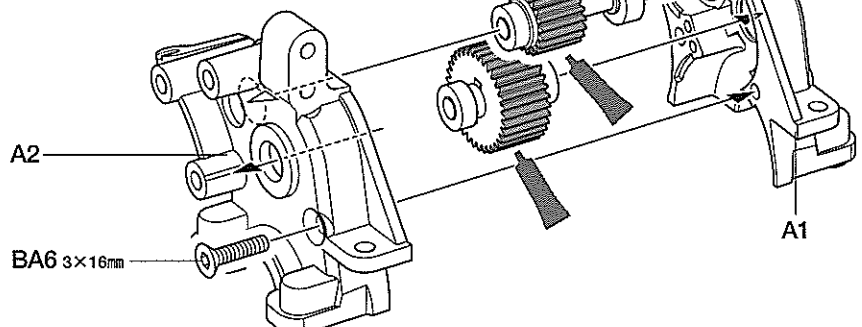
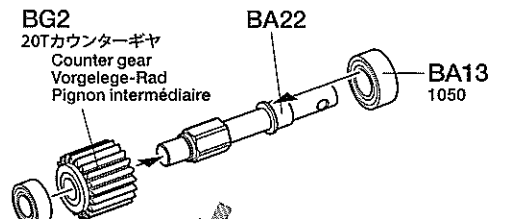
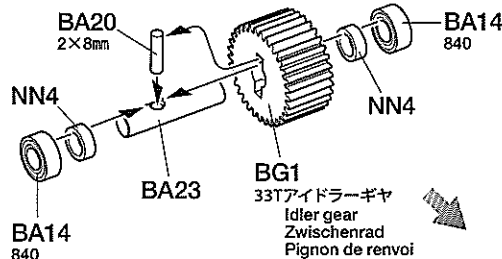
★みぞに入れます。  
★Fit into grooves.  
★In die Ausneh  
mungen einpassen.  
★Insérer dans les  
rainures.

### 2

- 3×16mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA6 ×1
- 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
BA13 ×1
- 840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
BA14 ×3
- 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BA20 ×1
- メインシャフト  
Main shaft  
Hauptwelle  
Axe principale  
BA22 ×1
- ミドルシャフト  
Middle shaft  
Zwischenwelle  
Axe central  
BA23 ×1

### 2

#### ギヤの取り付け Attaching gears Einbau der Zahnräder Installation des pignons



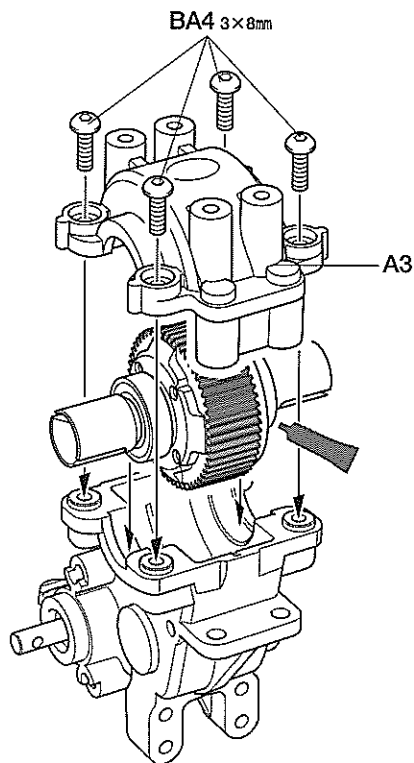
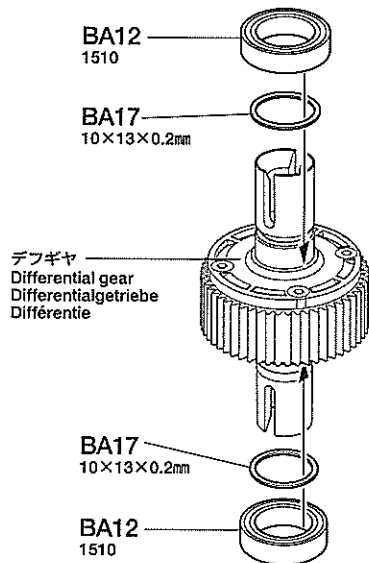


**3**

- BA4 ×4 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA12 ×2 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA17 ×2 10×13×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

**3**

ギヤケースの組み立て  
Gear case  
Getriebegehäuse  
Carter de transmission

**4**

- BA1 ×3 3×40mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BA4 ×4 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**4**

モータープレートの取り付け  
Attaching motor plate  
Motor-Platte-Einbau  
Fixation de la plaquette-moteur

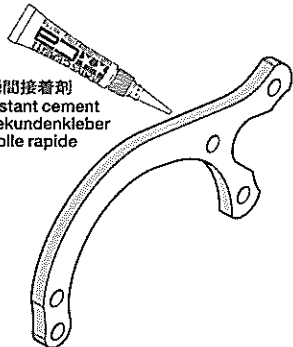
★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤(別売)を塗って割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。

★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.

★Zur Erhöhung der Karbonsteifigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolant.

★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.

- ※瞬間接着剤  
※Instant cement  
※Sekundenkleber  
※Colle rapide



- ★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneiden.  
★Couper.

アルミモータープレート  
Aluminum motor plate  
Aluminium-Motor-Platte  
Plaquette-moteur aluminium

BA4 3×8mm

- ※瞬間接着剤  
※Instant cement  
※Sekundenkleber  
※Colle rapide

モーターステー  
Motor stay  
Motorhalter  
Support moteur

BA1 3×40mm

- ※ネジ止め剤  
※Thread lock  
※Schraubensicherung  
※Frein-filet

BA4 3×8mm

KK2

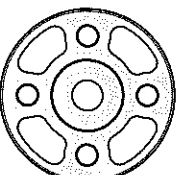
- ★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

**5**

- BA5 ×4 3×5mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA19 ×1 2×9mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**5**

スパーギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirnradgetriebe-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



BA26 ×1 スパーギヤマウント  
Spur gear mount  
Hauptzahnradhalter  
Support de couronne

BA30 68Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

BA5 3×5mm

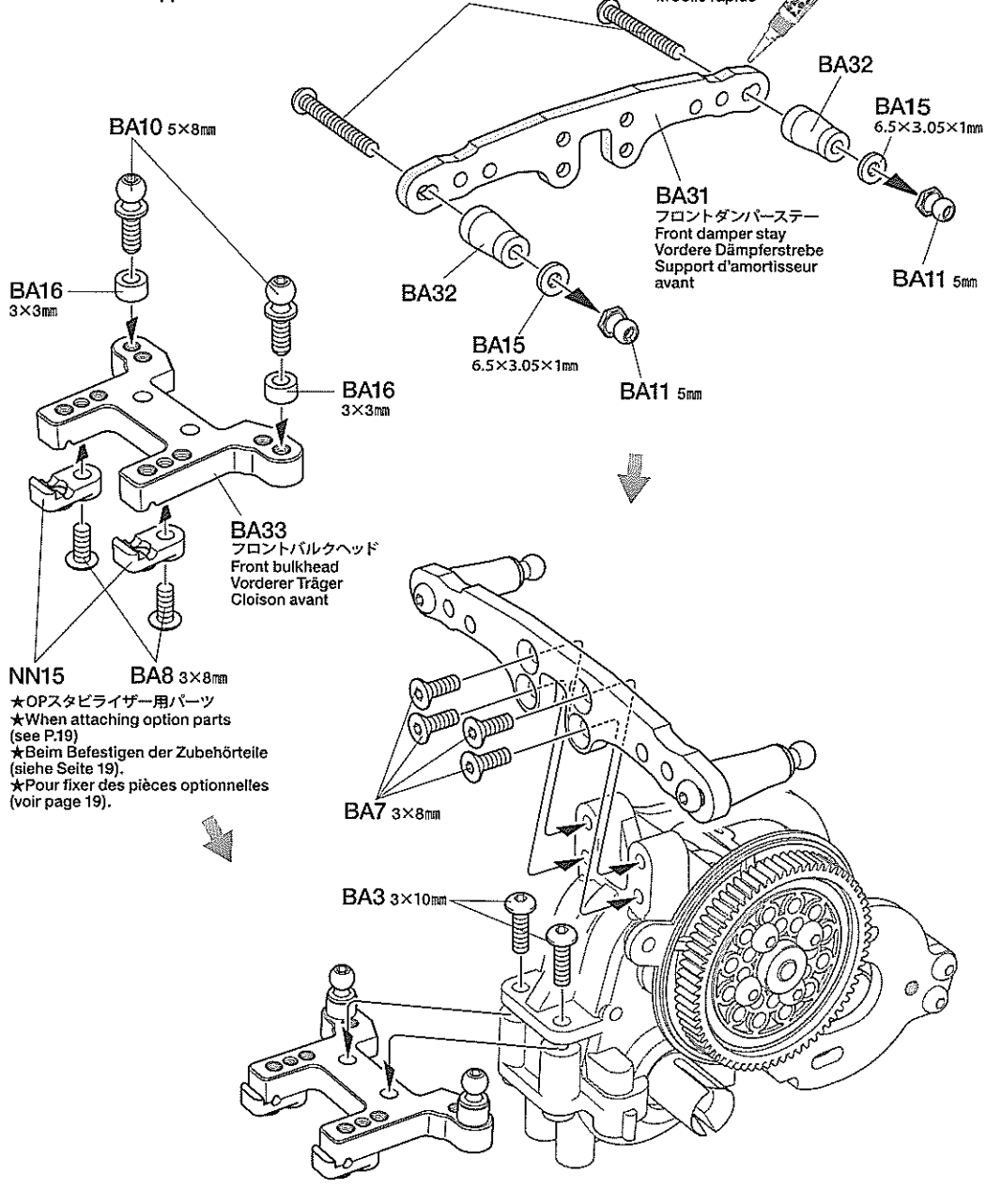
BA26

BA19 2×9mm

**6**

- BA2** ×2 3×23mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis
- BA3** ×2 3×10mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis
- BA7** ×4 3×8mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis
- BA8** ×2 3×8mmフラットビス  
Screw Schraube Vis
- BA10** ×2 5×8mm六角ビローボール  
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
- BA11** ×2 5mmビローボールナット  
Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule
- BA15** ×2 6.5×3.05×1mm  
スペーサー Spacer Distanzring Entretoise
- BA16** ×2 3×3mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise
- BA32** ×2 ダンパースペーサー  
Damper spacer Dämpfer-Distanzstück Entretoise d'amortisseur

**6** フロントダンパーステの取り付け  
Attaching front damper stay  
Einbau der vordere Dämpferstrebe  
Fixation du support d'amortisseur avant

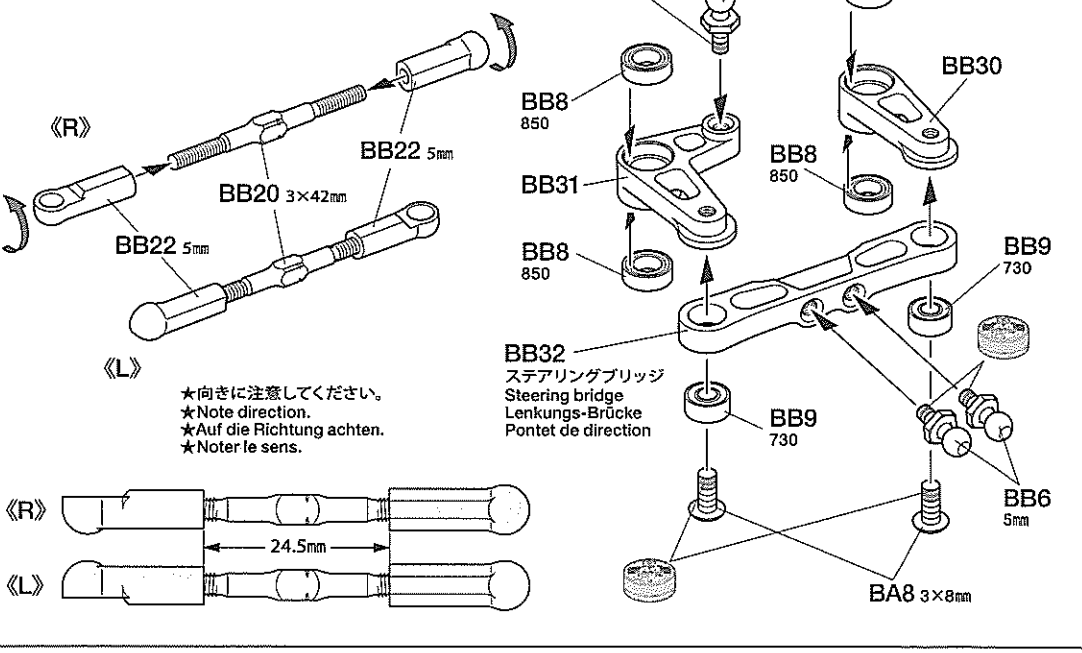


**B** **7~13**  
袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

**7**

- BA8** ×2 3×8mmフラットビス  
Screw Schraube Vis
- BB6** ×3 5mmビローボール  
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
- BB8** ×4 850ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes
- BB9** ×2 730ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes
- BB20** ×2 3×42mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
- BB22** ×4 5mmアジャスター  
Adjuster Einstellstück Chape à rotule
- BB30** ×1 ステアリングアーム L  
Steering arm L Schubstange L Commande de direction G
- BB31** ×1 ステアリングアーム R  
Steering arm R Schubstange R Commande de direction D

**7** ステアリングワイパーの組み立て  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement



8

- BA4 ×2 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA7 ×4 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA15 ×2 6.5×3.05×1mm  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BB12 ×2 5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BB29 ×2 ステアリングポスト  
Steering post  
Lagerzapfen der  
Lenkung  
Colonnettes de  
direction

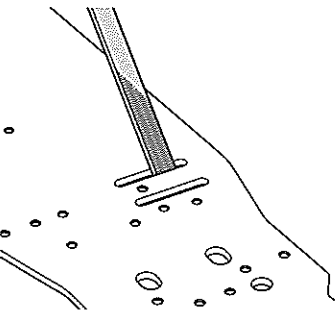
《ロフデッキ》  
Lower deck  
Chassisboden  
Châssis inférieur

★バッテリー固定用のガラステープが切れないようにテープを通す穴の面取り加工をしてください。

★In order to stop glass tape used to secure battery from tearing, file edges of openings.

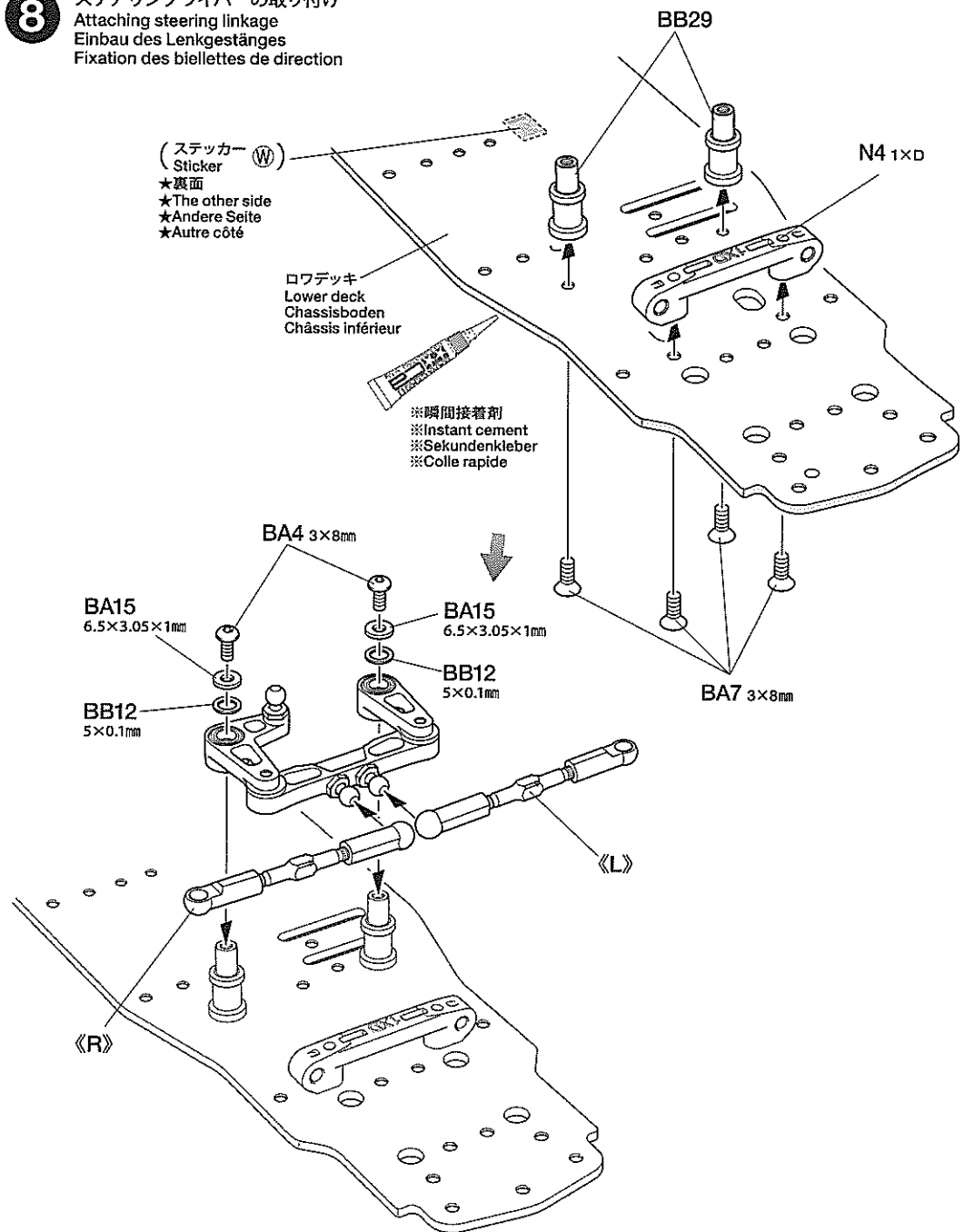
★Um zu verhindern, dass das Glasfaser-Klebeband zum Sichern der Batterien reißt, sind die Kanten der Öffnung abzurunden.

★Pour éviter de déchirer le ruban adhésif renforcé qui maintient les accus, limer les bords des ouvertures.



8

ステアリングワイパーの取り付け  
Attaching steering linkage  
Einbau des Lenkgestänge  
Fixation des biellettes de direction



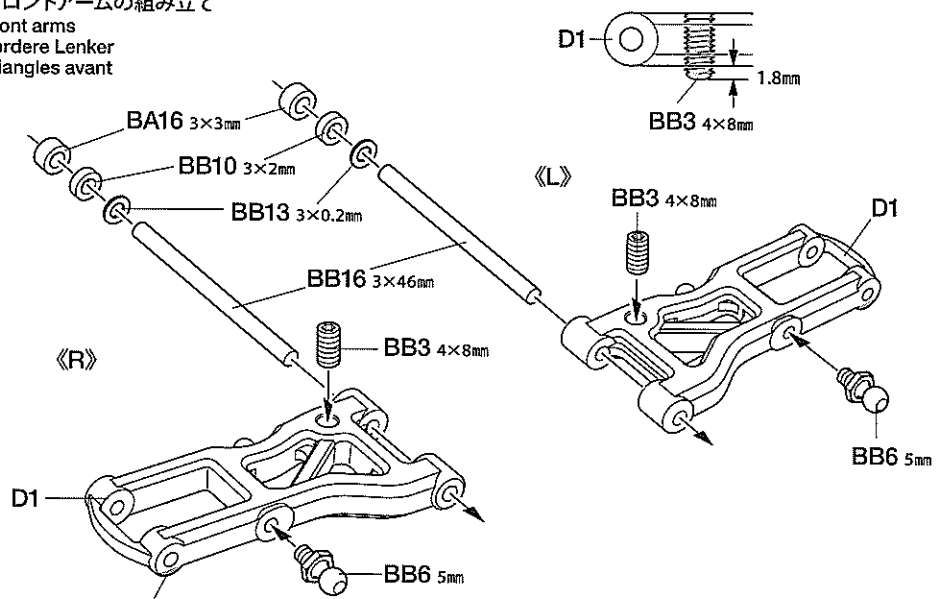
9

- BB3 ×2 4×8mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB6 ×2 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BA16 ×2 3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BB10 ×2 3×2mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BB13 ×2 3×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BB16 ×2 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

9

フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant



★ホイールが干渉する場合は削ってください。  
★Cut off if wheels come into direct contact with arms.  
★Wegschneiden, falls die Räder an der Lenker streifen.  
★Couper, si les roues sont en contact direct avec les triangles.

**10**

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA7 ×2

**11**

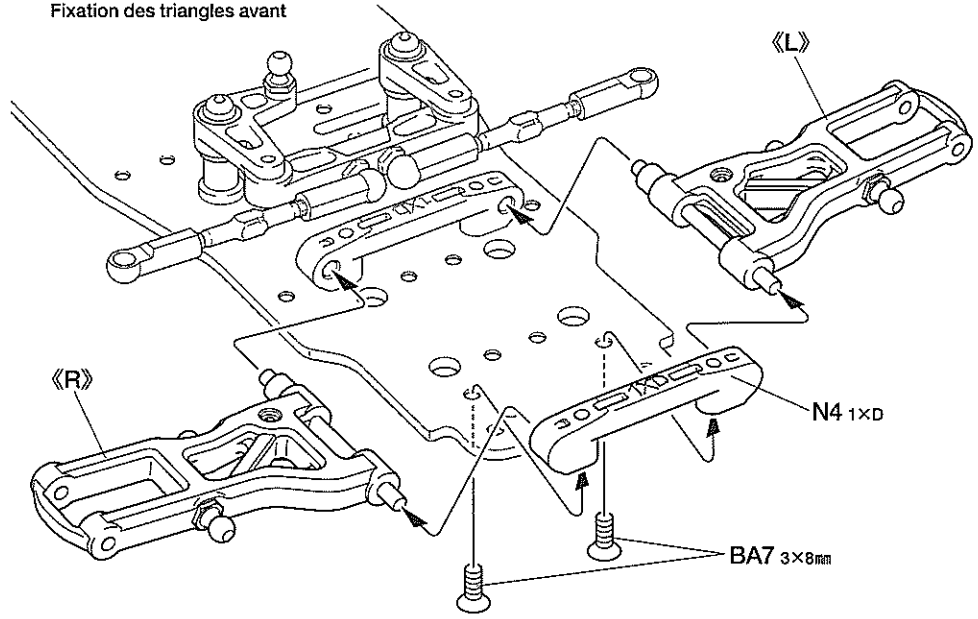
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA4 ×2

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA7 ×7

BB21 3×32mmターンバックルシャフト  
×2  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

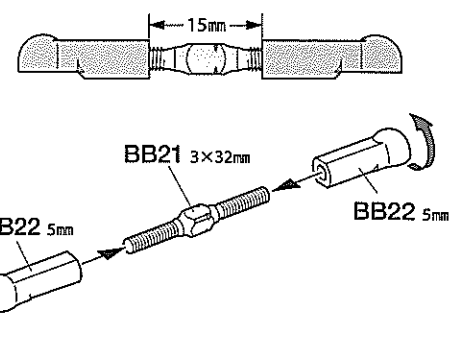
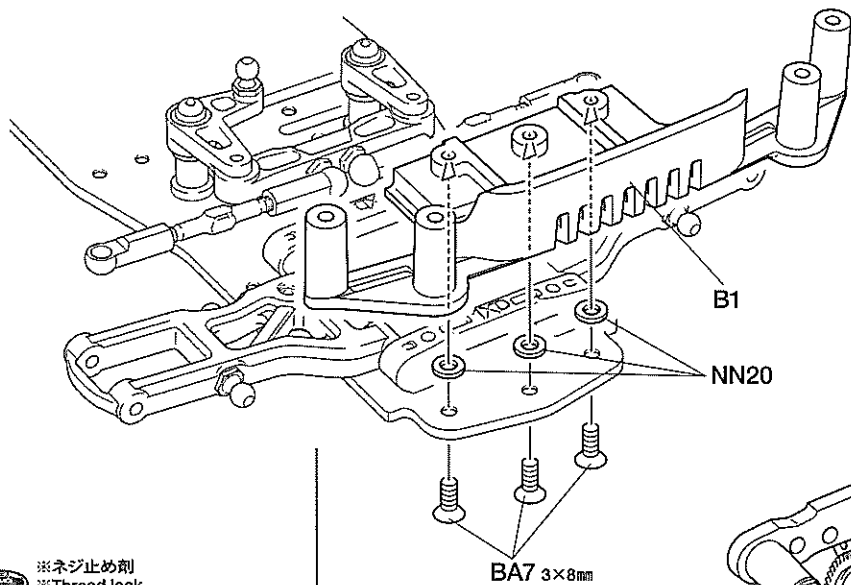
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BB22 ×4

**10** フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Einbau der vorderen Lenker  
Fixation des triangles avant



**11** ギヤケースの取り付け  
Attaching gear case  
Anbringen des Getriebegehäuses  
Fixation du carter de transmission

《フロントアッパーアーム》 ★2個作ります。  
Front upper arms ★Make 2.  
Vorderer, oberer Lenker ★2 Satz anfertigen.  
Tirant avant ★Faire 2 jeux.



※ネジ止め剤  
※Thread lock  
※Schraubensicherung  
※Frein-filet

★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

★Apply a small amount of thread lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.

★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.

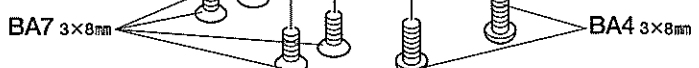
★Appliquer du frein-filet sur les zones repérées par cette icône.



**TAMIYA CATALOG**  
The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

**タミヤカタログ**

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。





12

- BB1 ×2 3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB2 ×2 1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BB5 ×2 5×9mm六角ピローボール(短)  
Ball connector (short)  
Kugelkopf (kurz)  
Connecteur à rotule (court)
- BB6 ×2 5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

- BA13 ×2 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

- BB7 ×2 1050ベアリング(3mm幅)  
Ball bearing (3mm)  
Kugellager (3mm)  
Roulement à billes (3mm)

- BB11 ×2 3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

- BB12 ×2 5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

- BB14 ×2 4.6×4.7mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

- BB15 ×2 4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

- BB18 ×2 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

- BB19 ×4 1.6×9mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

- BB24 ×2 Wカルダン  
アクスルシャフト  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

- BB25 ×2 Wカルダン  
ジョイントパイプ  
Joint pipe  
Verbindungsrohr  
Tubes de liaison

- BB26 ×4 Wカルダン  
クロスジョイント  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

- BB27 ×4 Wカルダン  
アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu

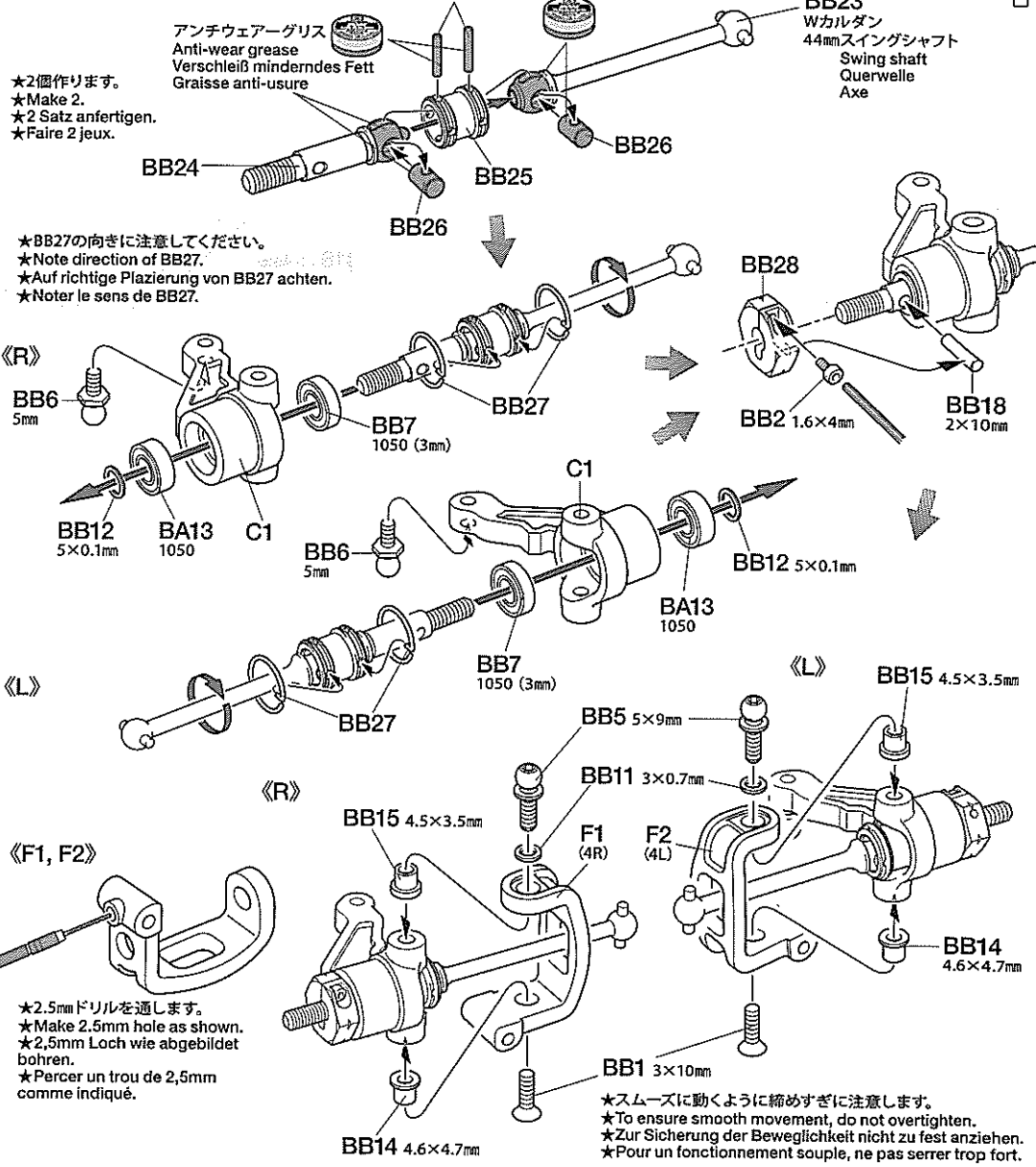
- BB28 ×2 ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

- BB4 ×2 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

- BB17 ×2 2.6×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

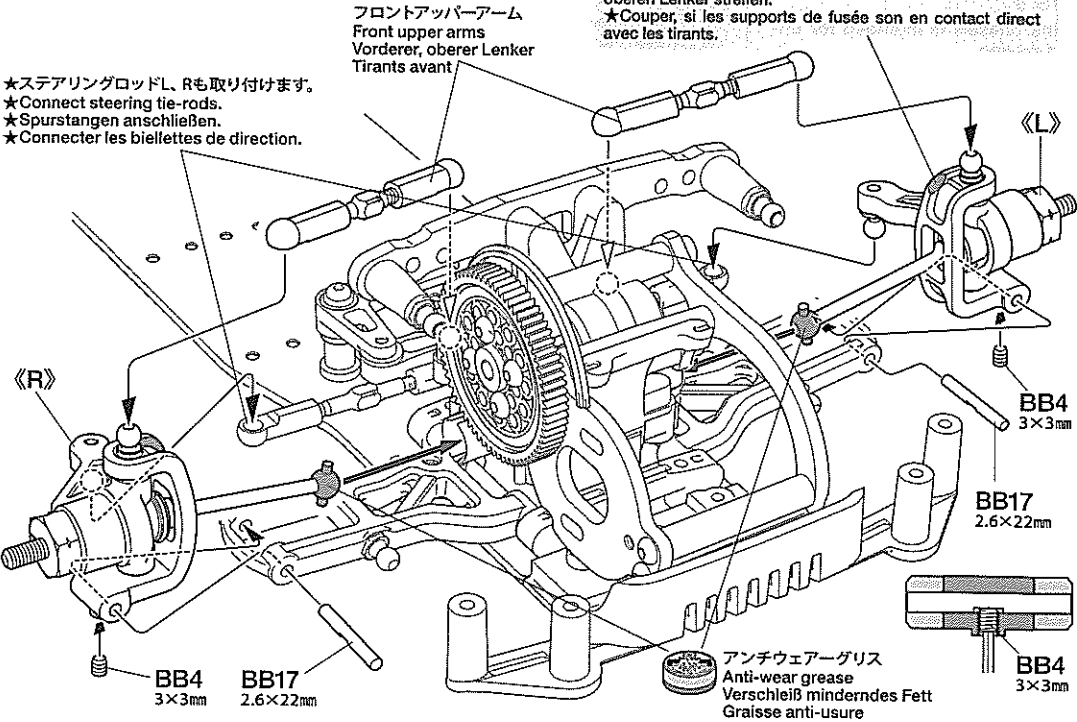
12

### フロントアクスルの組み立て Front axles Vorderachsen Essieux avant









13

### フロントアクスルの取り付け Attaching front axles Vorderachsen-Einbau Fixation des essieux avant

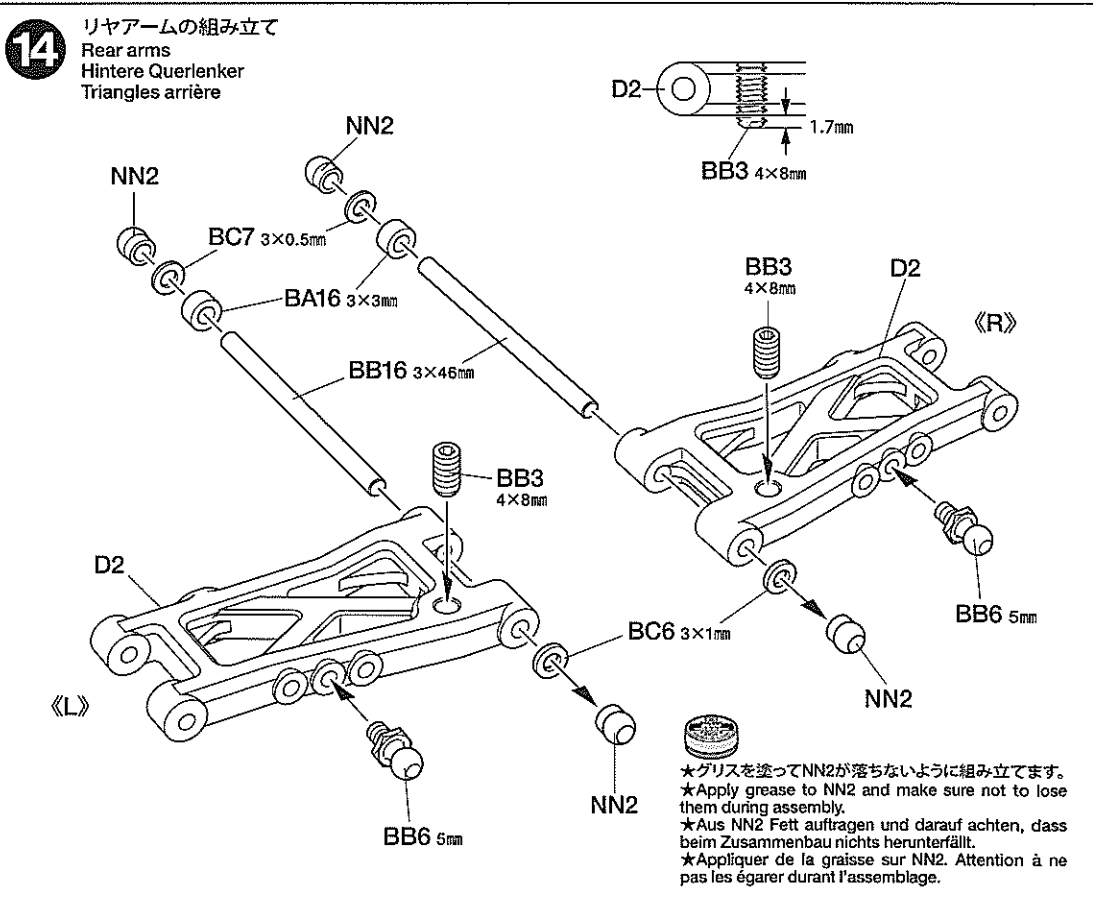


**C** **14~24**  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

**14**


-  **BB3** 4×8mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
x2
-  **BB6** 5mmビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
x2
-  **BA16** 3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
x2
-  **BC6** 3×1mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
x2
-  **BC7** 3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
x2
-  **BB16** x2 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**14** リヤアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Querlenker  
Triangles arrière



★グリスを塗ってNN2が落ちないように組み立てます。  
★Apply grease to NN2 and make sure not to lose them during assembly.  
★Aus NN2 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.  
★Appliquer de la graisse sur NN2. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.

**15**

-  **BA7** x4 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**NOTE**

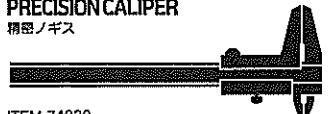
●本製品はオンロード走行専用シャーシです。  
オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部、ベルトに詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.  
If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

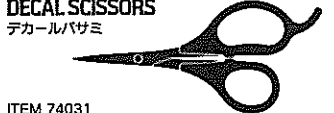
●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.  
Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.  
Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

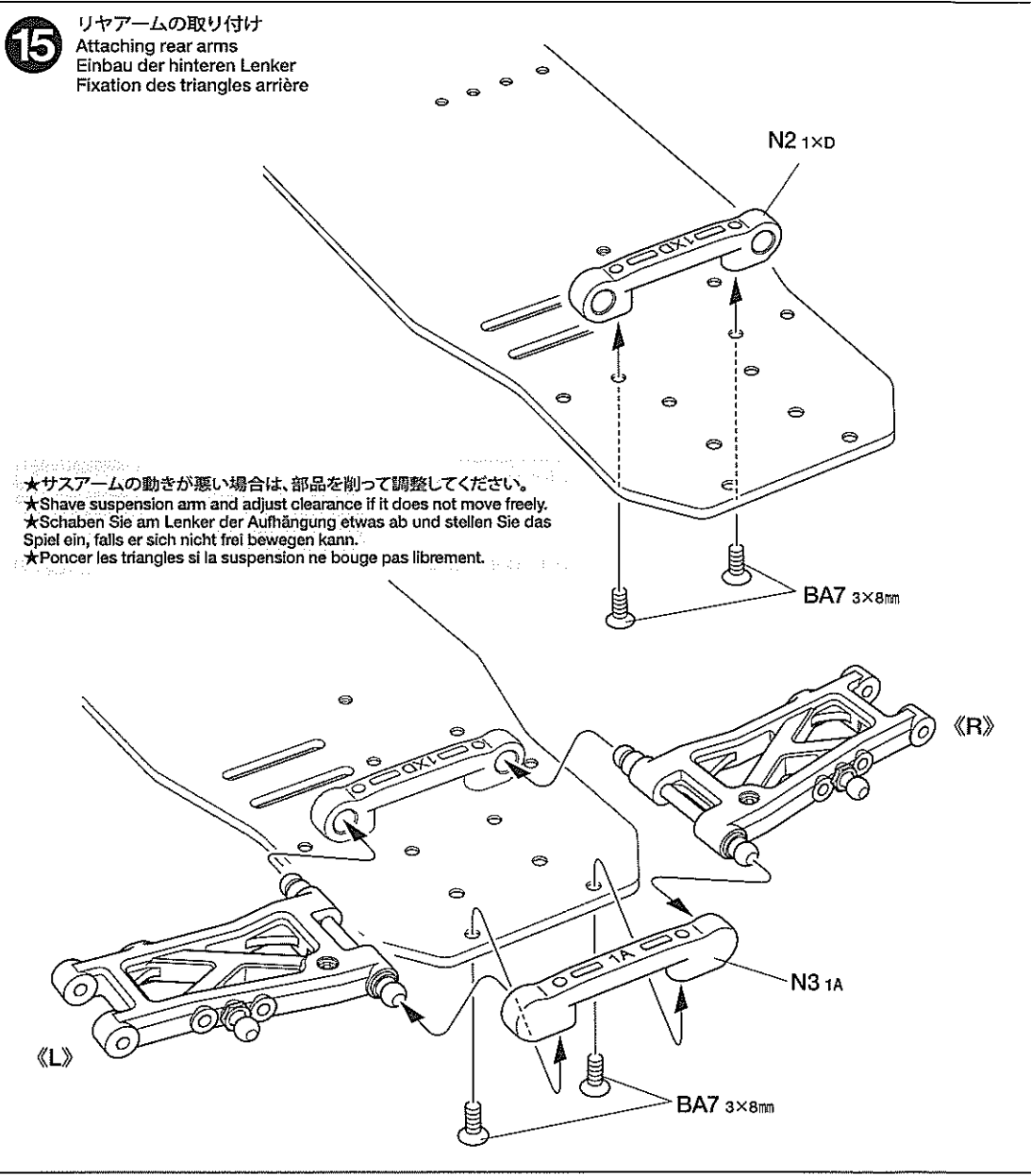
**PRECISION CALIPER**  
精密ノギス  


ITEM 74030

**DECAL SCISSORS**  
デカールバサミ  


ITEM 74031

**15** リヤアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière



★ササアームの動きが悪い場合は、部品を削って調整してください。  
★Shave suspension arm and adjust clearance if it does not move freely.  
★Schaben Sie am Lenker der Aufhängung etwas ab und stellen Sie das Spiel ein, falls er sich nicht frei bewegen kann.  
★Poncer les triangles si la suspension ne bouge pas librement.

16

- BA4 ×6 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA7 ×4 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA10 ×2 5×8mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

- BA11 ×2 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule

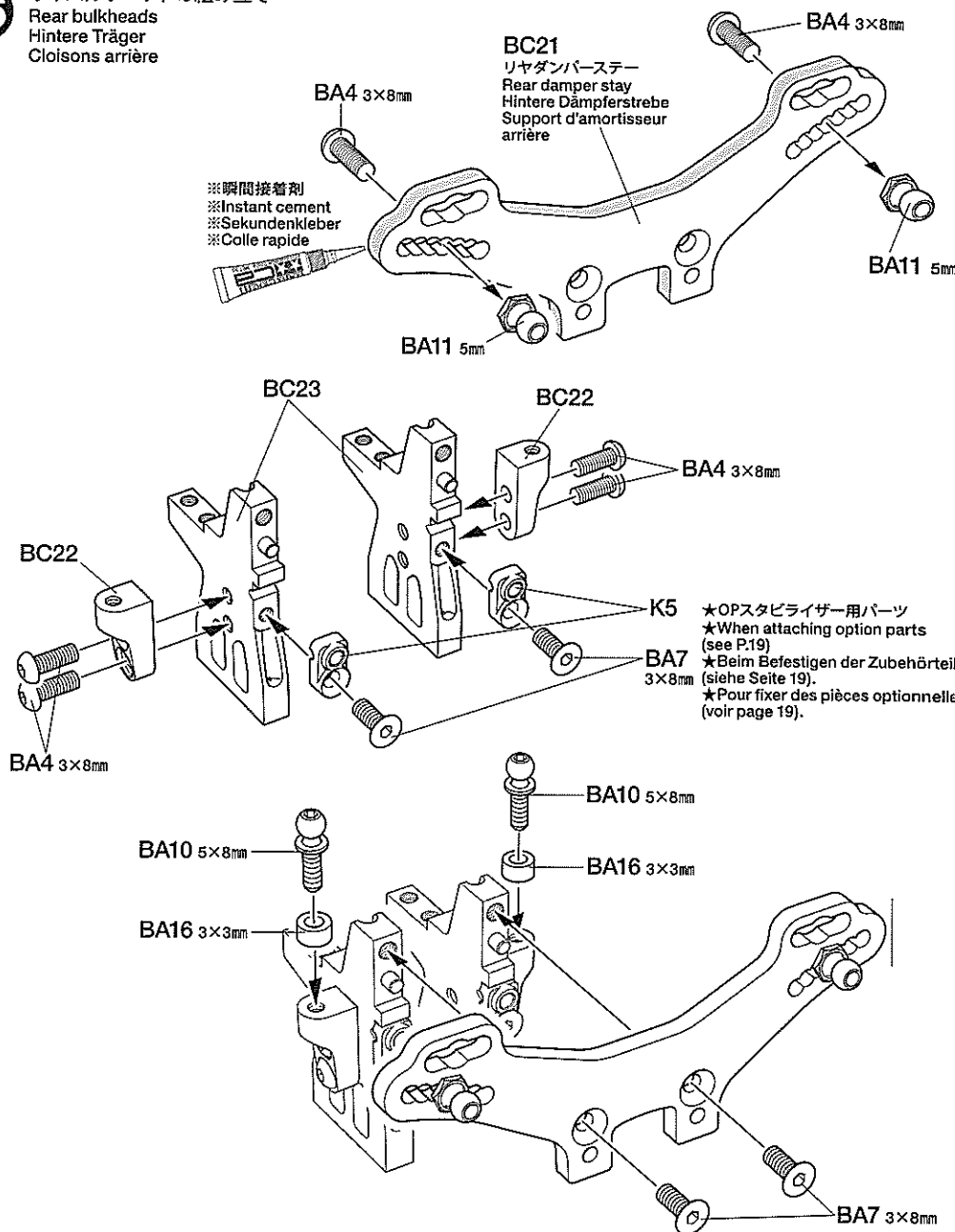
- BA16 ×2 3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

- BC22 ×2 アッパーマウント  
Upper arm mount  
Halierung des oberen Lenkers  
Support de bras supérieur

- BC23 ×2 リヤバルクヘッド  
Rear bulkhead  
Hinterer Träger  
Cloison arrière

16

リヤバルクヘッドの組み立て  
Rear bulkheads  
Hinterer Träger  
Cloisons arrière

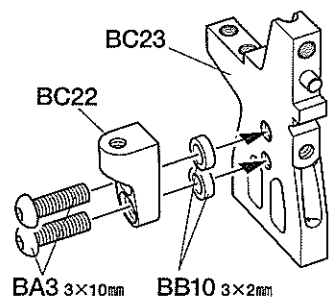


SETTING

《アッパーマウントスペーサー》  
Upper arm mount spacer  
Distanzstück der Halierung des oberen Lenkers  
Entretoise de support de bras supérieur

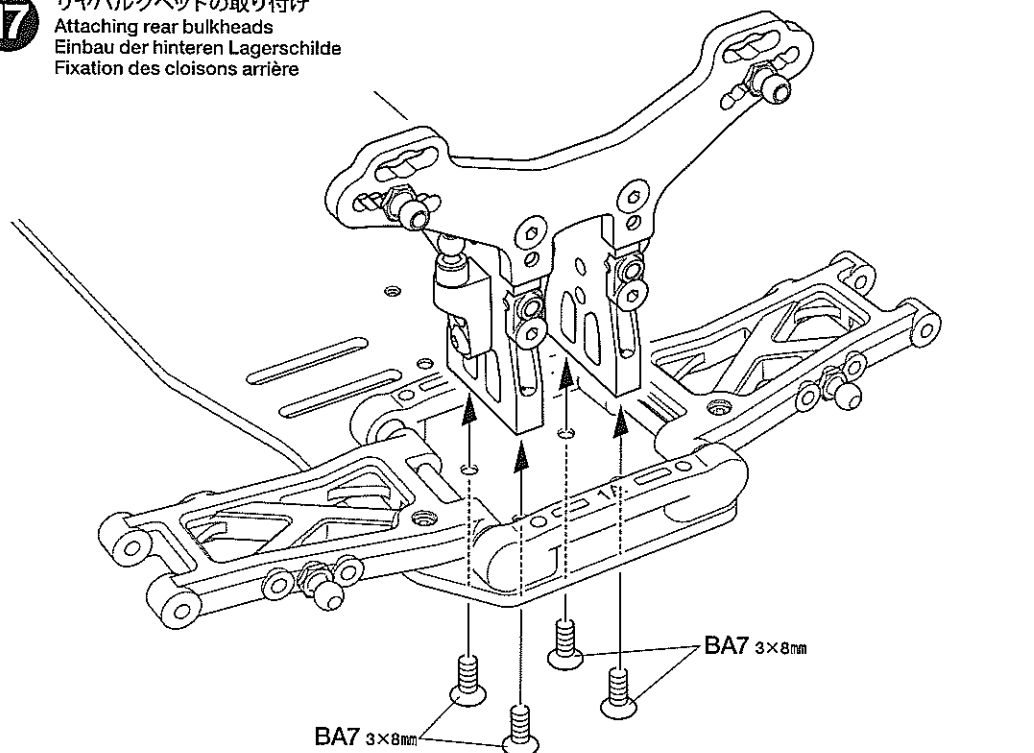
- BA3 ×4 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- BB10 ×4 3×2mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



17

リヤバルクヘッドの取り付け  
Attaching rear bulkheads  
Einbau der hinteren Lagerschilde  
Fixation des cloisons arrière



17

- BA7 ×4 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

18

- BB2 ×2 1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BA10 ×2 5×8mm六角ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BA13 ×4 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BC5 ×4 5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA16 ×2 3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BB18 ×2 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

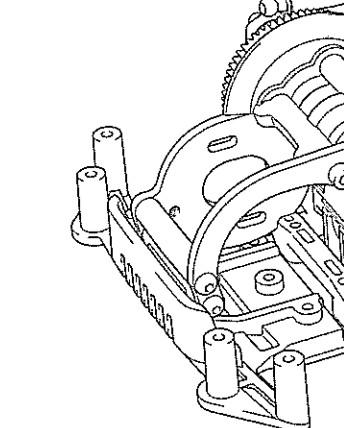
- BB21 ×2 3×32mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- BB22 ×4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
- BC9 ×2 リヤホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière
- BB28 ×2 ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

19

- BB4 ×2 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BC7 ×4 3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BC8 ×2 2.6×25mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

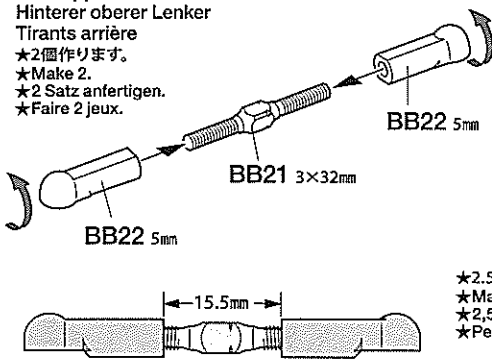
20

- BC1 ×10 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA7 ×2 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

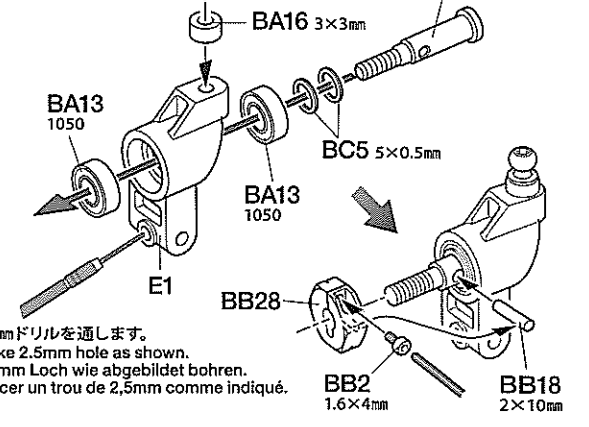


18 リヤアクスルの組み立て  
Rear axles  
Hinterachsen  
Essieux arrière

《リヤアッパーアーム》  
Rear upper arms  
Hinterer oberer Lenker  
Tirants arrière

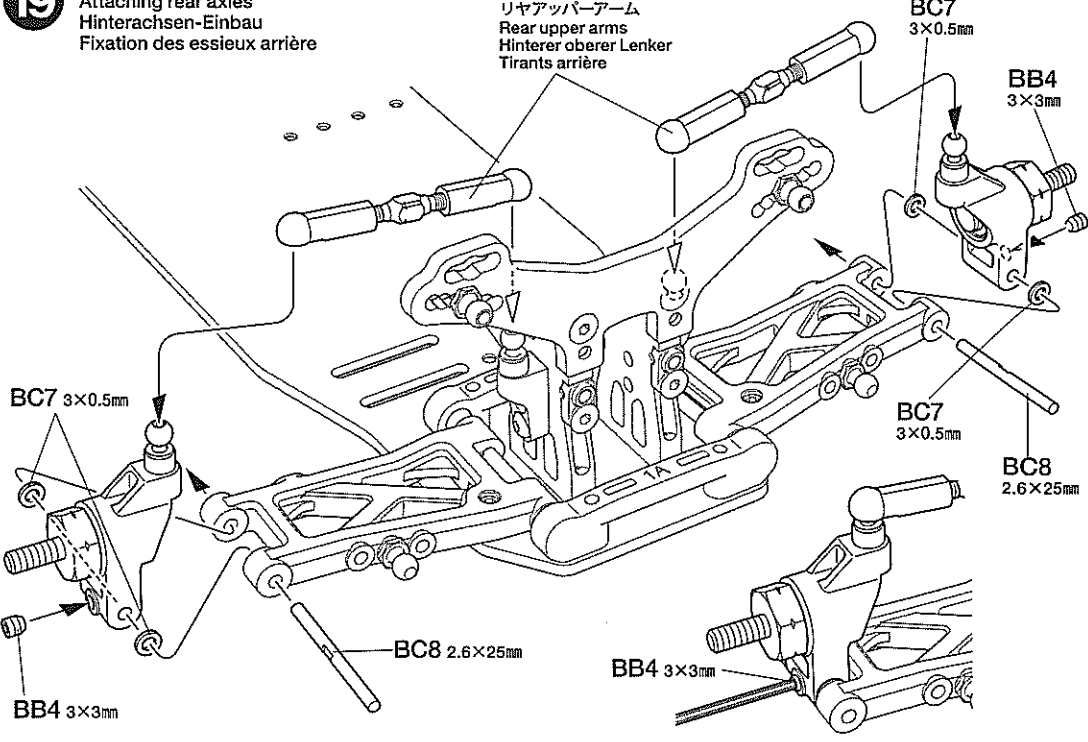


★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

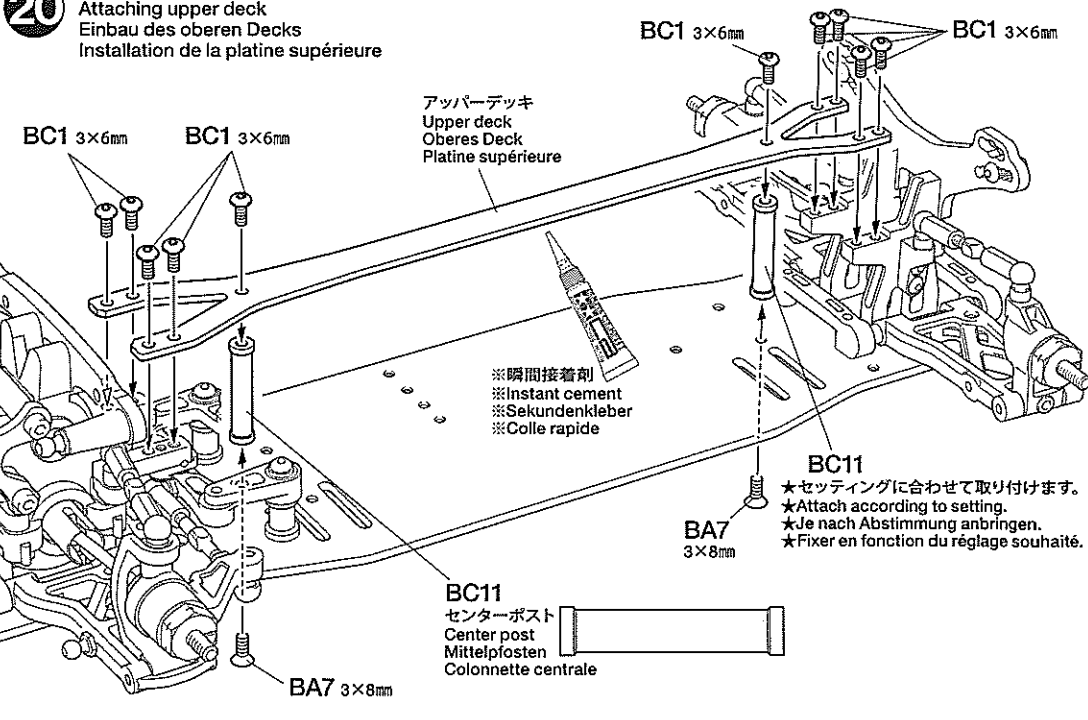


★2.5mmドリルを通します。  
★Make 2.5mm hole as shown.  
★2,5mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Percer un trou de 2,5mm comme indiqué.

19 リヤアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière



20 アッパーデッキの取り付け  
Attaching upper deck  
Einbau des oberen Decks  
Installation de la platine supérieure



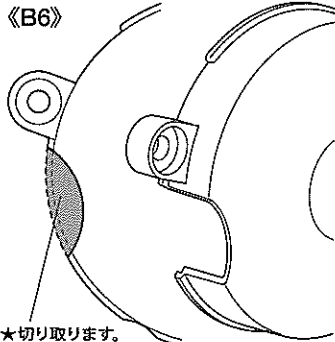
※瞬間接着剤  
※Instant cement  
※Sekundenkleber  
※Colle rapide

★セッティングに合わせて取り付けます。  
★Attach according to setting.  
★Je nach Abstimmung anbringen.  
★Fixer en fonction du réglage souhaité.

21

- BC1 x2 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC2 x2 3×6mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BB4 x1 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BC3 x2 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BC10 x1 26Tピニオンギヤ  
26T Pinion gear  
26Z Motorritzel  
Pignon moteur 26 dents

《B6》

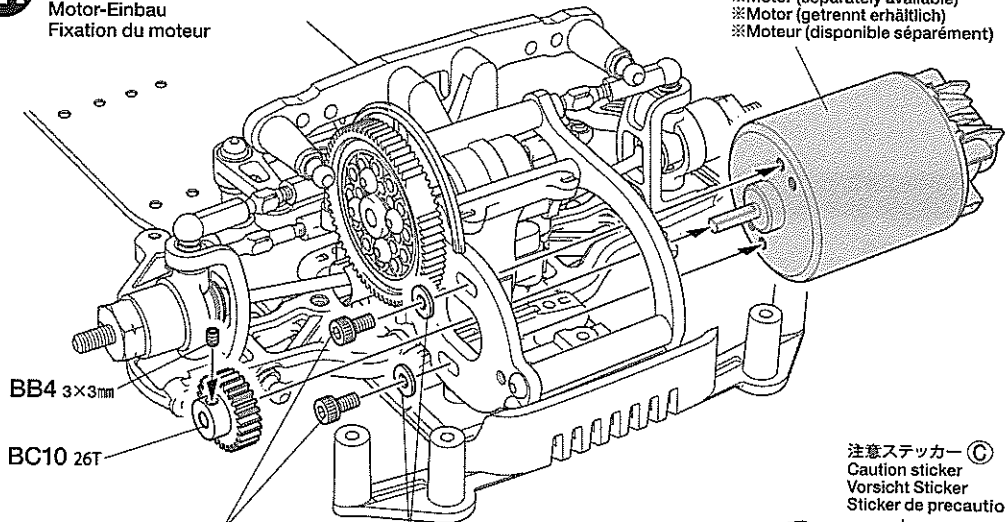


- ★切り取ります。  
★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

21

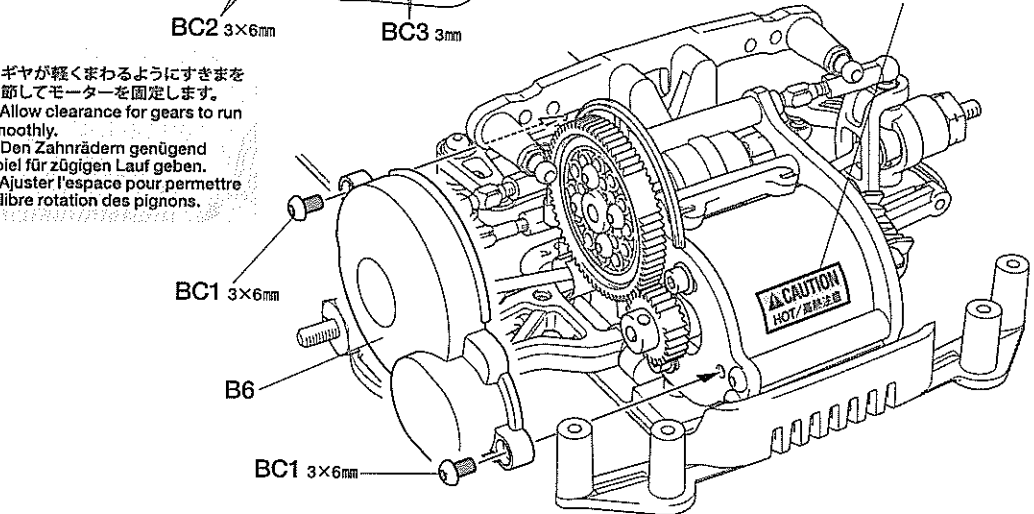
モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

- ※モーター(別売)  
※Motor (separately available)
- ※Motor (getrennt erhältlich)
- ※Moteur (disponible séparément)



注意ステッカー ©  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

- ★ギヤが軽くまわるようにすきまを調整してモーターを固定します。  
★Allow clearance for gears to run smoothly.
- ★Den Zahnradern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
- ★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.



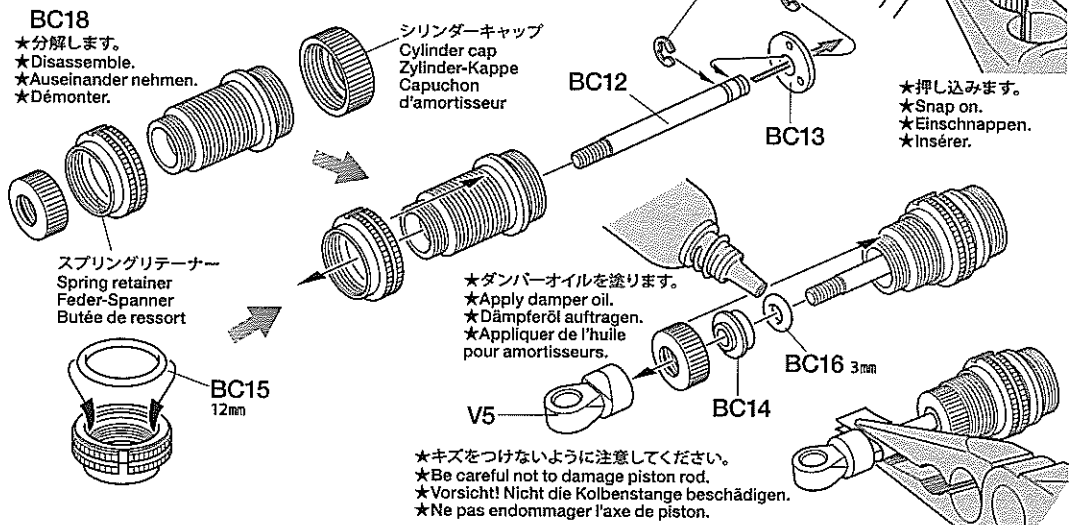
22

- BC4 x8 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- BC12 x4 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
- BC13 x4 ピストン  
Piston  
Kolben
- BC14 x4 ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe
- BC15 x4 12mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
- BC16 x4 3mmOリング(シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone

22

ダンパーの組み立て  
Damper assembly  
Zusammenbau des Stoßdämpfers  
Assemblage des amortisseurs

- ★4個作ります。  
★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



- BC18 ★分解します。  
★Disassemble.  
★Auseinander nehmen.  
★Démonter.

スプリングリテーナー  
Spring retainer  
Feder-Spanner  
Butée de ressort

- ★ダンパーオイルを塗ります。  
★Apply damper oil.
- ★Dämpferöl auftragen.
- ★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.

- ★キズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.
- ★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
- ★Ne pas endommager l'axe de piston.

- ★押し込みます。  
★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

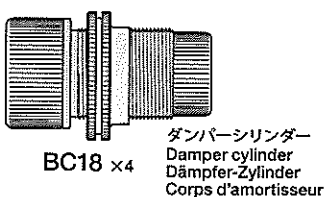
23

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

- 1.ピストンをさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
- 1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
- 1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

- 2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
- 2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
- 2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

- 3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。  
3.Tighten cylinder cap.
- 3.Zylinder-Kappe aufschrauben.
- 3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



BC18 x4 ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur



23

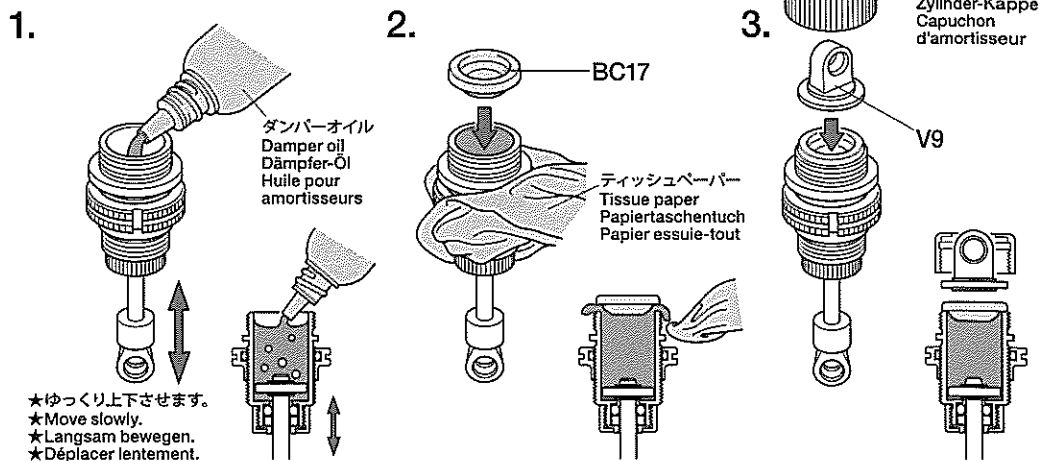
**BC17** オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité  
×4

24

**BC19** ×2  
コイルスプリング (ミディアム 黒/黄)  
Coil spring (medium, black/yellow)  
Spiralfeder (mittel, schwarz/gelb)  
Ressort hélicoïdal (moyenne, noir/jaune)

**BC20** ×2  
コイルスプリング (ハード 黒/青)  
Coil spring (hard, black/blue)  
Spiralfeder (hart, schwarz/blau)  
Ressort hélicoïdal (dur, noir/bleu)

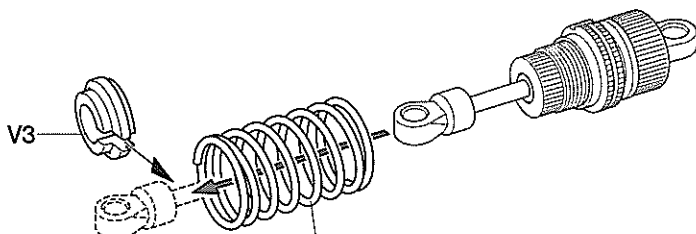
ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



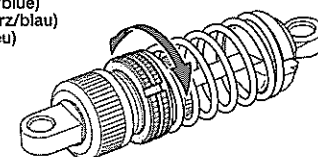
★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

**24** ダンパーの取り付け  
Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs

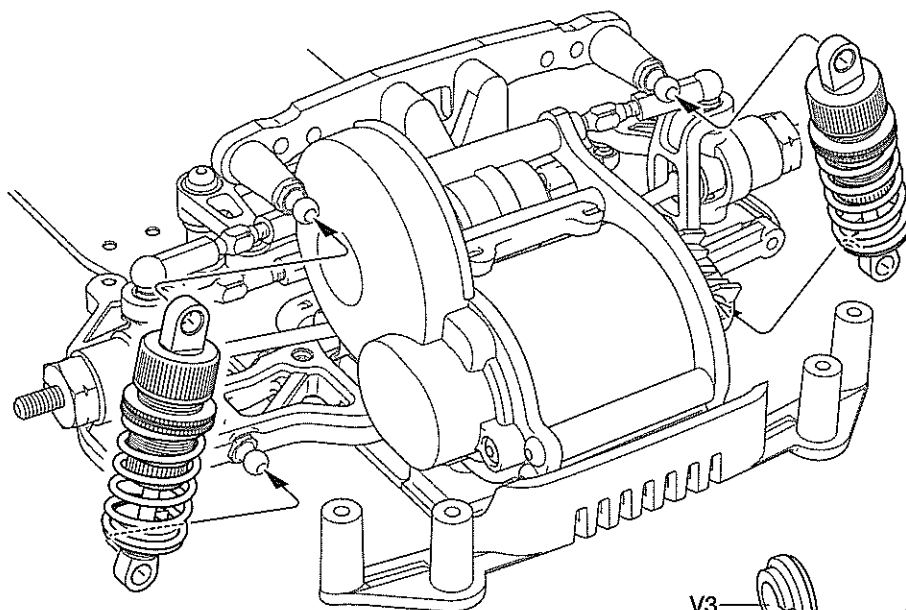
《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



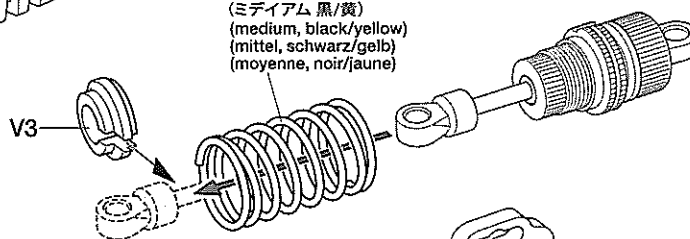
**BC20**  
(ハード 黒/青)  
(hard, black/blue)  
(hart, schwarz/blau)  
(dur, noir/bleu)



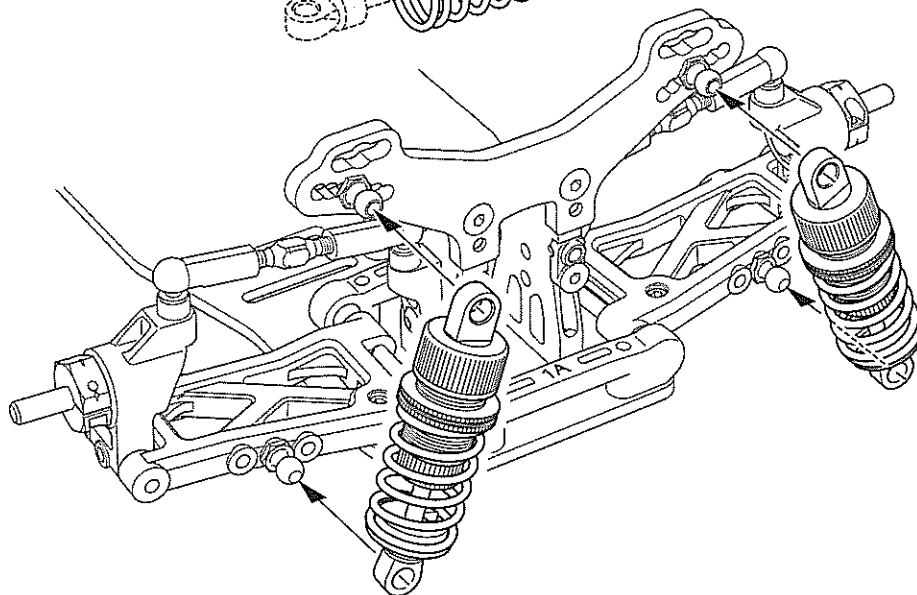
★スプリングリテーナーを回してスプリングの硬さを調整します。  
★Adjust spring tension by rotating cylinder nut.  
★Die Länge der Feder wird durch Drehen des Zylinder-Mutter angepaßt.  
★Réglez la tension en modifiant la position de l'écrou d'amortisseur.



**BC19**  
(ミディアム 黒/黄)  
(medium, black/yellow)  
(mittel, schwarz/gelb)  
(moyenne, noir/jaune)



《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



## OPTIONS

★キット付属のダンパーオイルは#400です。  
★Kit-standard damper oil (#400).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).  
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

**25**

- 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×1
- 3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA8** ×1
- 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
**BA11** ×1
- BD8 ×2  
サーボセイバースプリング (小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)
- BD9 ×1  
サーボセイバースプリング (大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

**Checking R/C equipment**

- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Steering reverse switch positions  
Low-profile servo: "Normal"  
Standard size servo: "Reverse"
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

**Überprüfen der RC-Anlage**

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Batterien einlegen.
  - ② Empfängerantenne ausrollen.
  - ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
  - ④ Sender einschalten.
  - ⑤ Empfänger einschalten.
  - ⑥ Trimmhebel neutral stellen.
  - ⑦ Stellung des Schalters für Drehrichtungsumkehr der Lenkung  
Bei Flachservo: „Normal“  
Bei Standardservo: „Umgekehrt“
  - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
  - ⑨ Servo in Neutralstellung.

**Vérification de l'équipement R/C**

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ Positions de l'inverseur de servo de direction  
Servo taille basse: "Normal"  
Servo taille standard: "Reverse"
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.

**「サーボホーン用ビスの選び方」 / Selecting Servo Horn Screw**  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

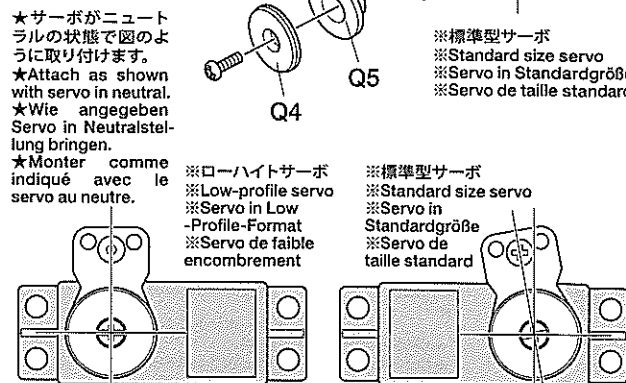
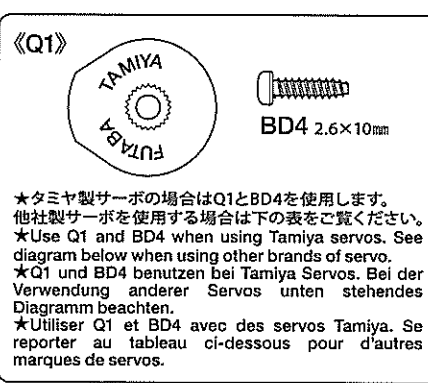
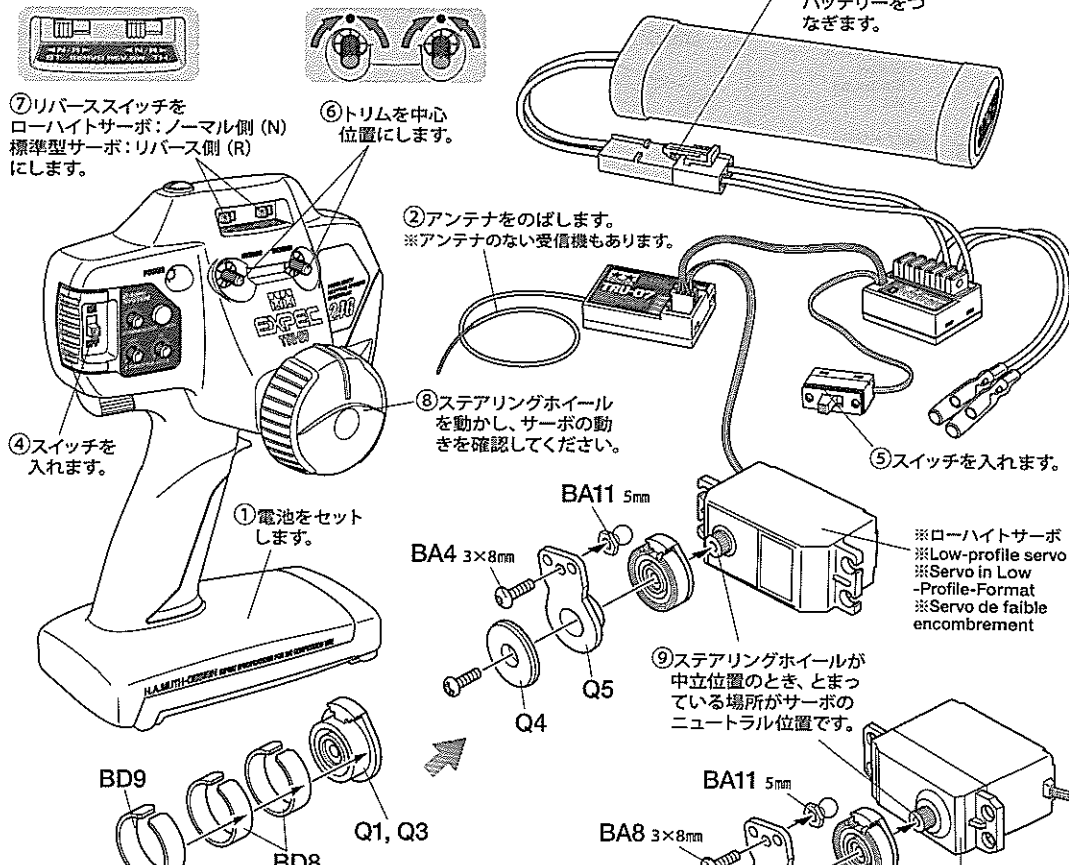
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

**25** ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

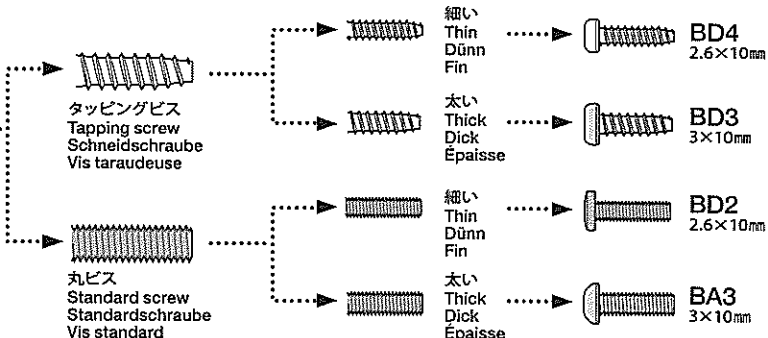
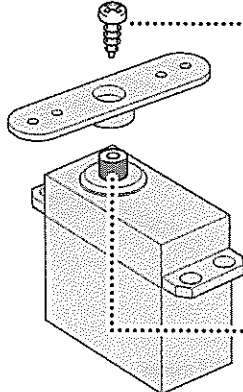
**注意!** CAUTION  
★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C unit.  
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

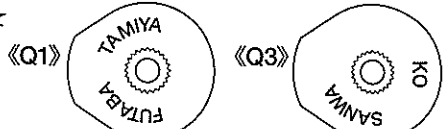






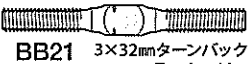
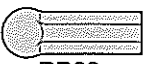
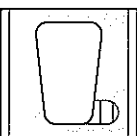
- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.
- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.  
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

- ★サーボからビスを外します。  
★Remove original servo horn screw.
- ★Originalschraube des Servohorns entfernen.  
★Enlever la vis originale du palonnier.




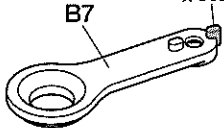
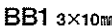
★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



-  3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×4
-  3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA4 ×4
-  3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA7 ×4
-  3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BC3 ×4
-  BB21 3×32mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
×1
-  5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BB22 ×2
-  BD13 ×2  
サーボマウント  
Servo mount  
Servo-Halterung  
Support de servo

★メカの各コネクタの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。  
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.  
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.  
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

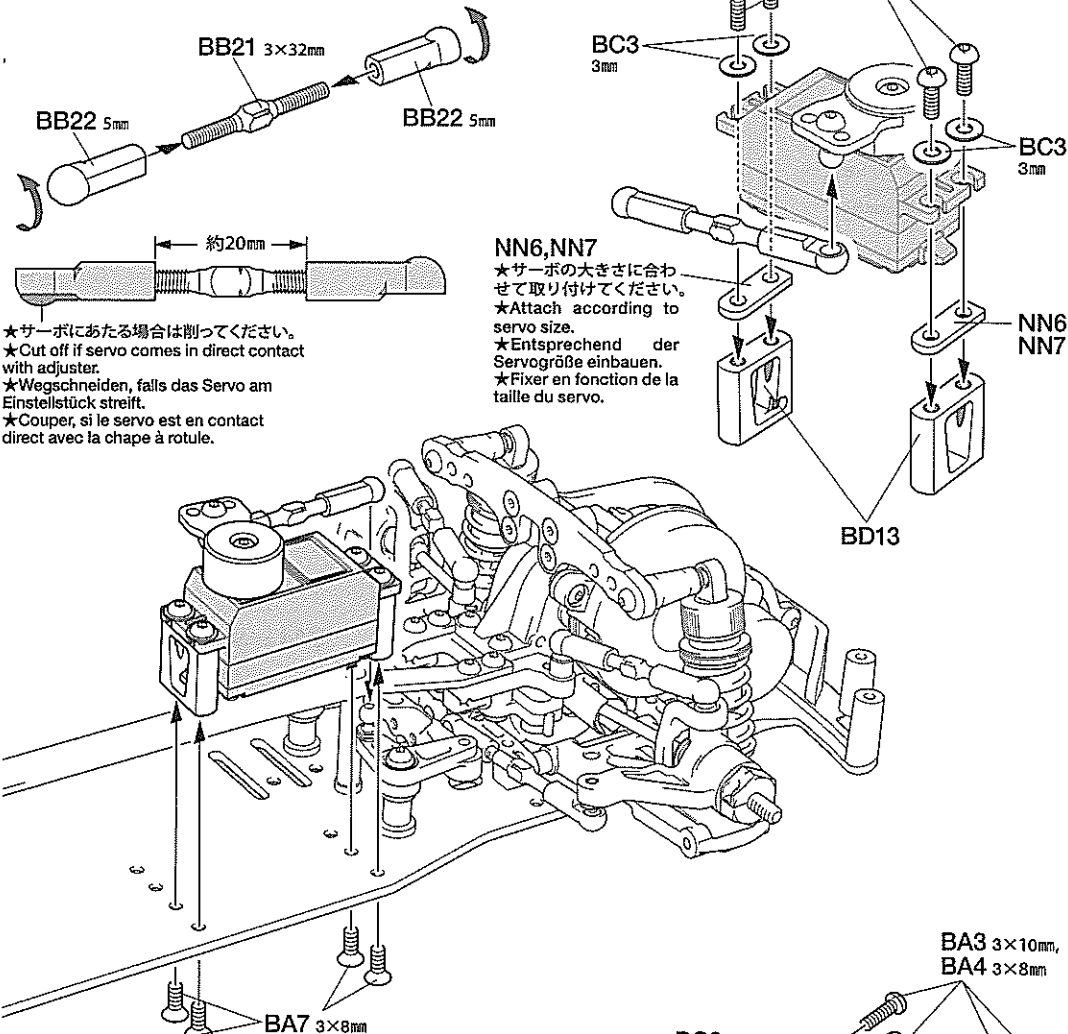
《トランスポンダーホルダー》  
Transponder stay  
Transponder-Halterung  
Support de transpondeur

-  3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB1 ×1
-  B7
- ★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneiden.  
★Couper.
-  BB1 3×10mm

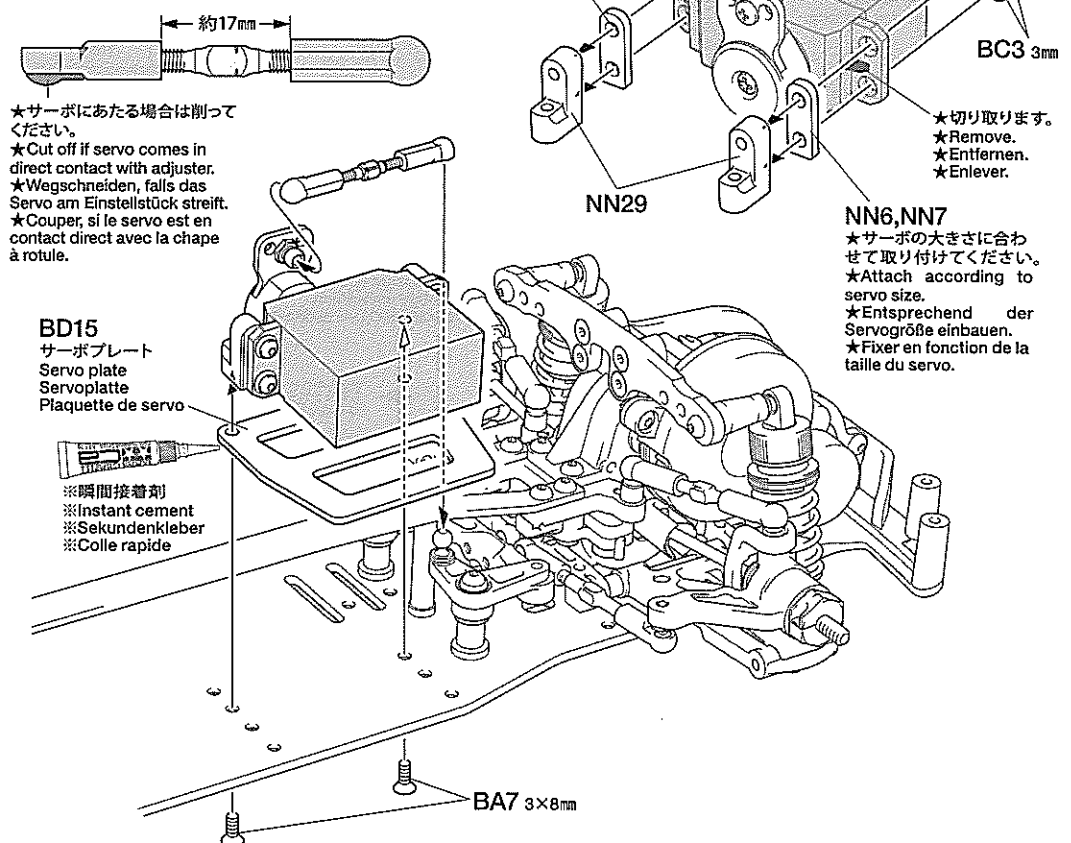
●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkervo-Einbau  
Fixation du servo de direction

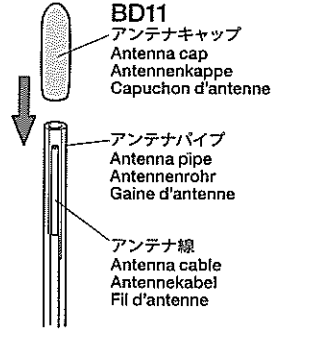
《ローハイトサーボ搭載》  
When installing low-profile servo  
Beim Einbau eines flachen Servos  
Si installation d'un servo extra-plat



《標準型サーボ搭載》  
When installing standard size servo  
Beim Einbau eines Standard-Servos  
Si installation d'un servo standard



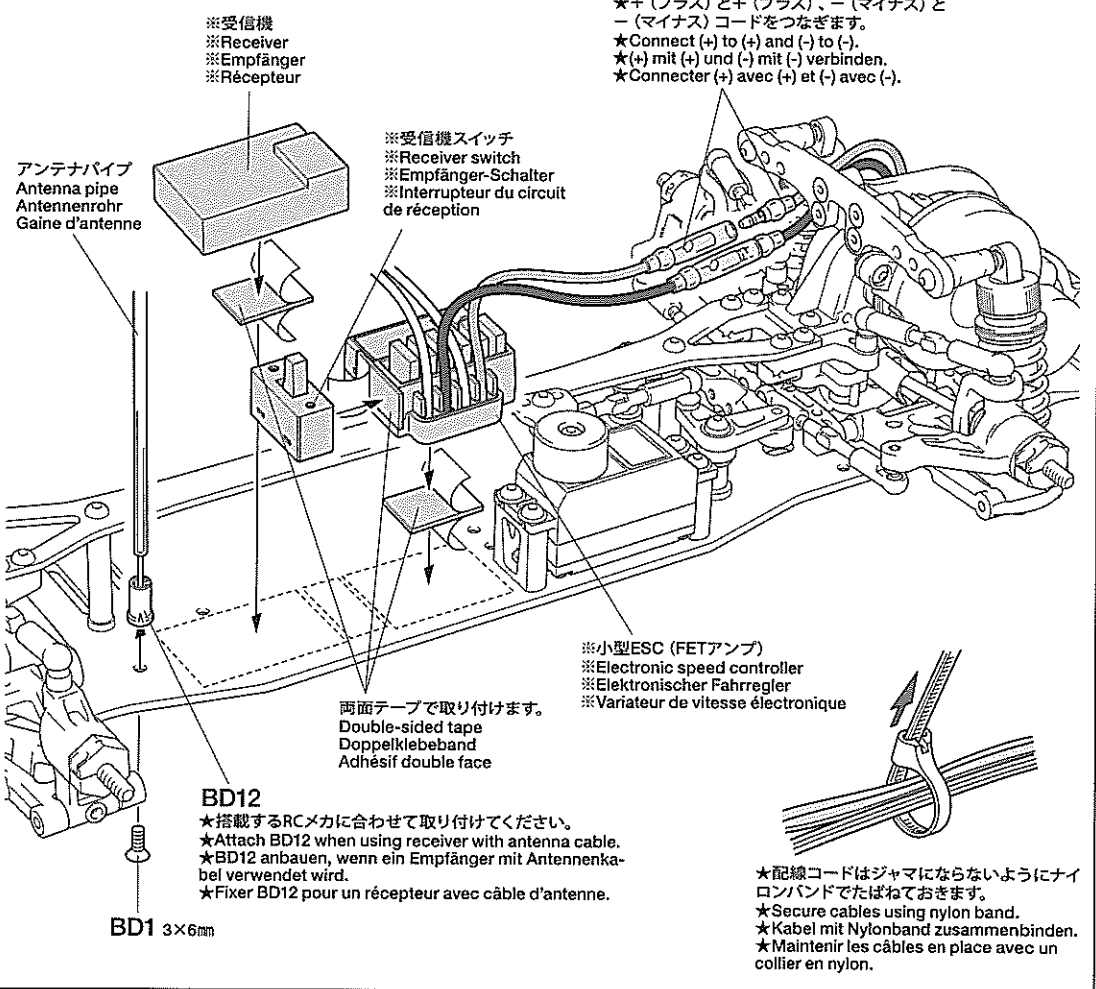
- 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BD1 ×1
- アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne  
BD11 ×1
- アンテナポスト  
Antenna post  
Antennenstange  
Pied d'antenne  
BD12 ×1



- 《モーターコードのつなぎ方》  
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur
- 
- ESC、アンプ側  
Speed control  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse
- モーター側  
Motor  
Moteur
- +(プラス)コード  
(赤、オレンジ)  
(+) Red, orange  
(+) Rot, orange  
(+) Rouge, orange
- 黄/赤コード  
Yellow / Red  
Gelb / Rot  
Jaune / Rouge
- (マイナス)コード  
(黒、青)  
(-) Black, blue  
(-) Schwarz, blau  
(-) Noir, bleu
- 緑/黒コード  
Green / Black  
Grün / Schwarz  
Vert / Noir
- ★コネクタ部分はしっかりとつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.

RCメカの搭載例  
Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C

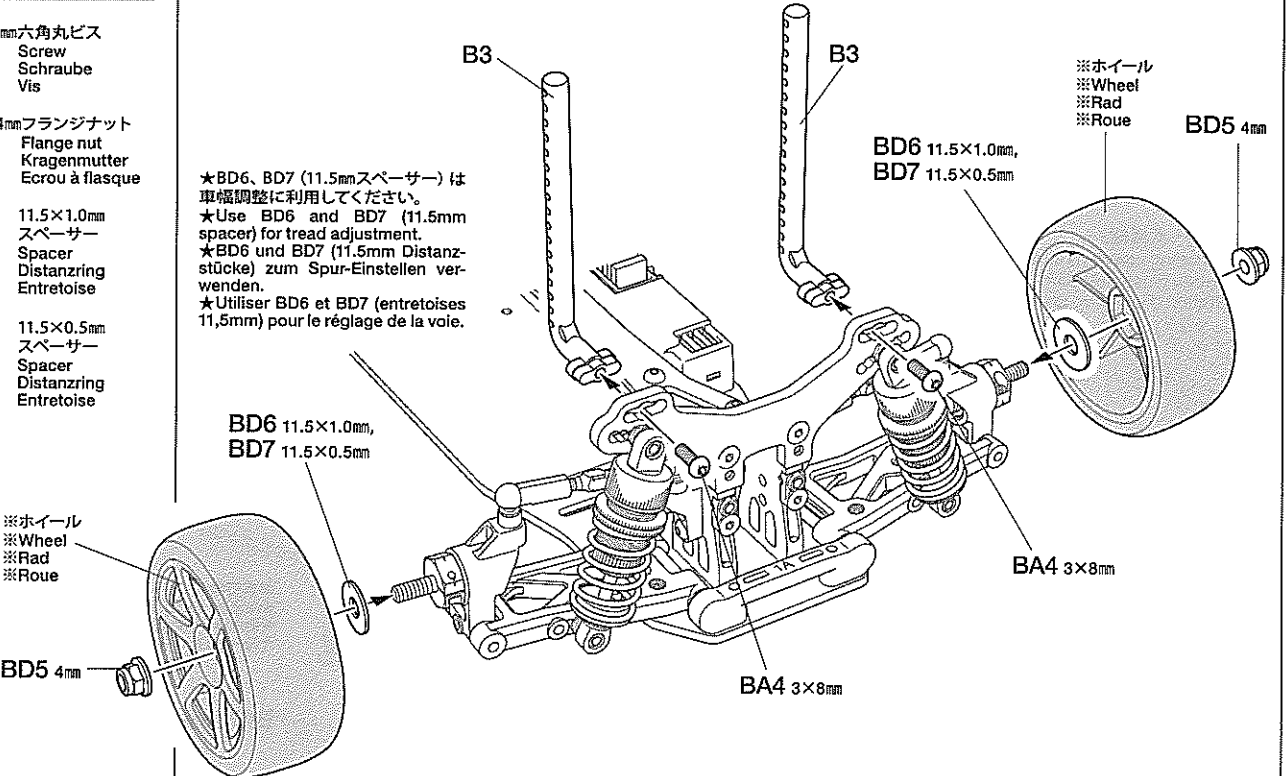
★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。  
★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to come in contact with moving parts.  
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass sie nicht an bewegten Teilen streift.  
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les pièces mobiles.



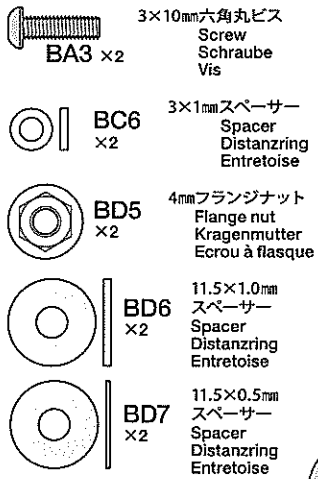
- 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA4 ×2
- 4mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
BD5 ×2
- 11.5×1.0mm  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
BD6 ×2
- 11.5×0.5mm  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
BD7 ×2

リヤホイールの取り付け  
Attaching rear wheels  
Einbau der Hinterräder  
Fixation des roues arrière

★タイヤ、ホイールはキットには含まれません。走行場所に合わせてご購入ください。  
★This kit does not include tires, or wheels.  
★In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.  
★Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

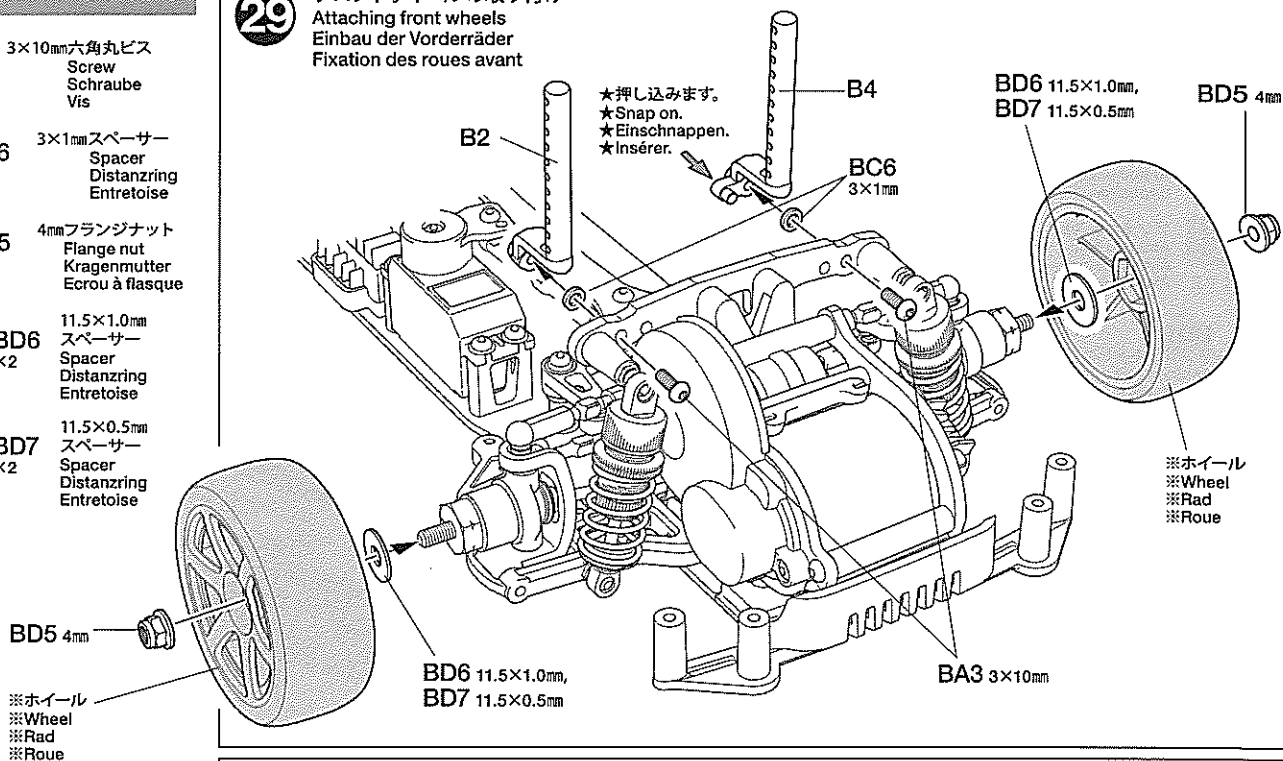


29

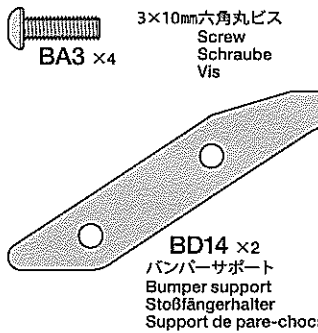


29

フロントホイールの取り付け  
Attaching front wheels  
Einbau der Vorderräder  
Fixation des roues avant

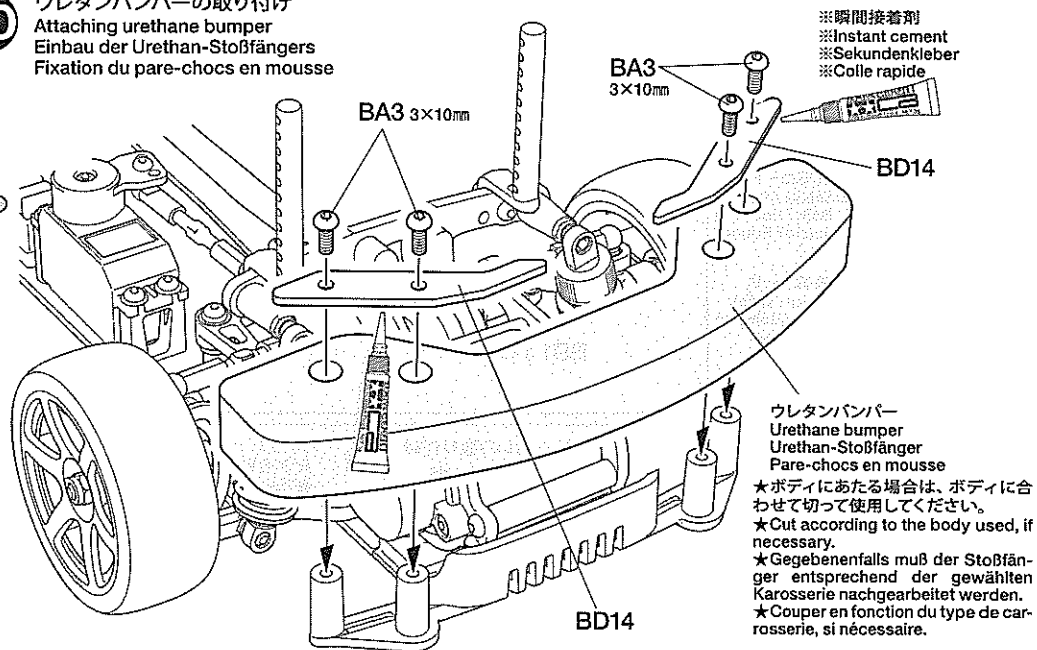


30

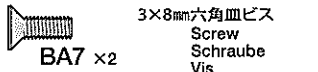


30

ウレタンバンパーの取り付け  
Attaching urethane bumper  
Einbau der Urethan-Stoßfänger  
Fixation du pare-chocs en mousse



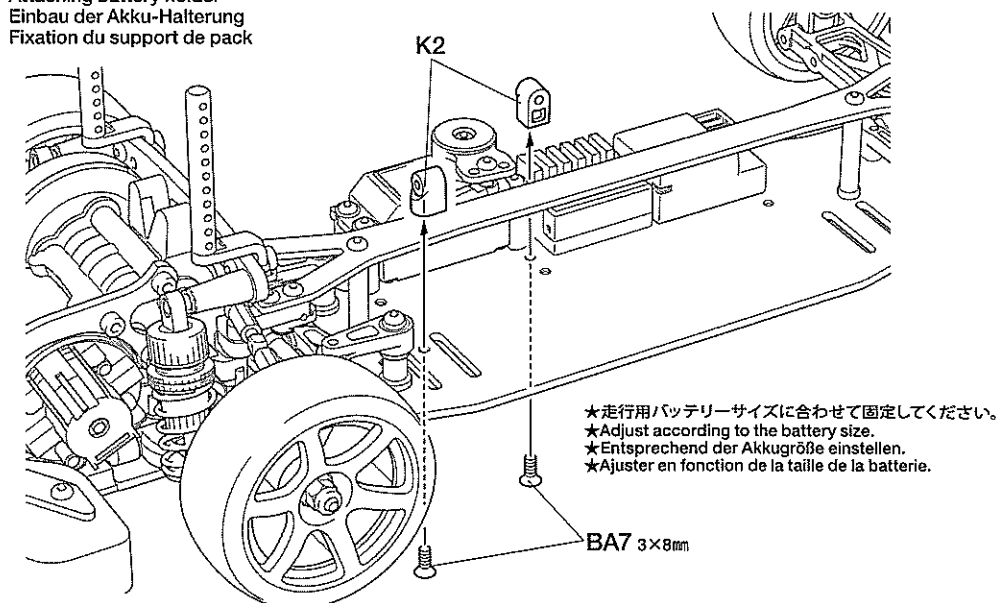
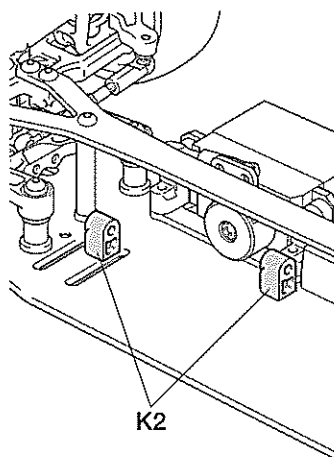
31



31

バッテリーマウントの取り付け  
Attaching battery holder  
Einbau der Akku-Halterung  
Fixation du support de pack

《標準型サーボ搭載》  
When installing standard size servo  
Beim Einbau eines Standard-Servos  
Si installation d'un servo standard





注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しない。ショート危険があります。

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Do not use batteries with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

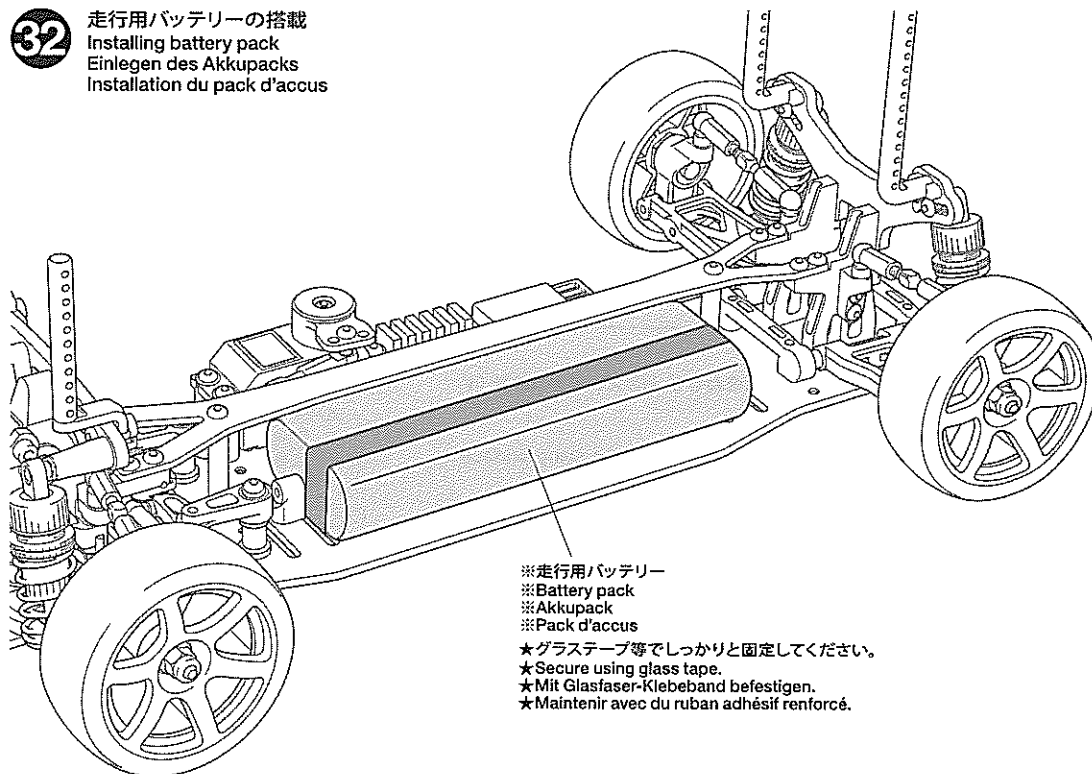
★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.

★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus



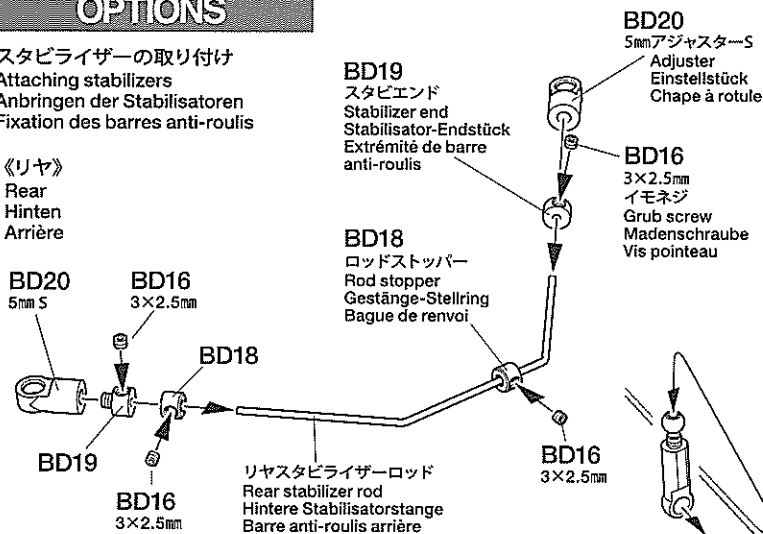
※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

★グラステープ等でしっかりと固定してください。  
★Secure using glass tape.  
★Mit Glasfaser-Klebeband befestigen.  
★Maintenir avec du ruban adhésif renforcé.

## OPTIONS

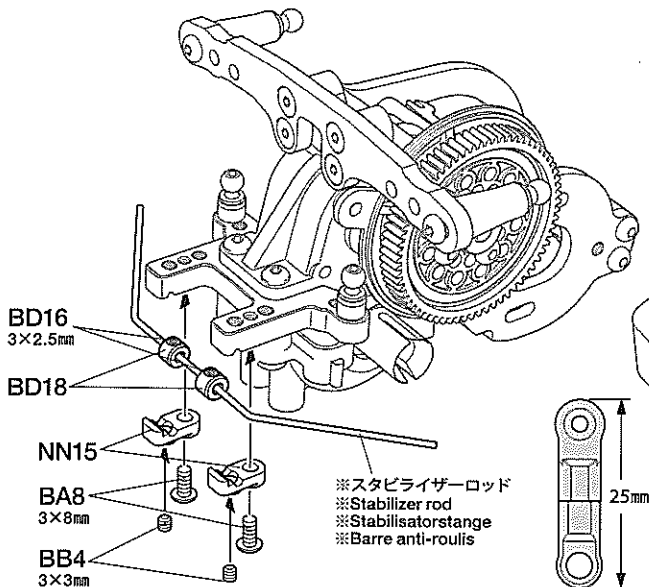
スタビライザーの取り付け  
Attaching stabilizers  
Anbringen der Stabilisatoren  
Fixation des barres anti-roulis

《リア》  
Rear  
Hinten  
Arrière

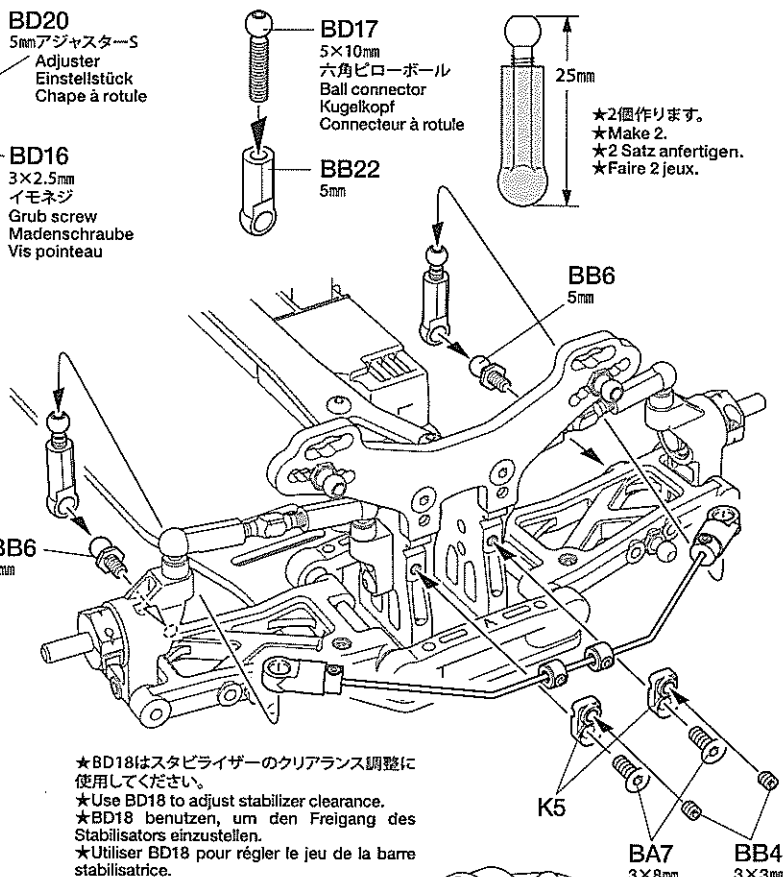


《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

★OP.1514XV-01スタビライザーセットのパーツを取り付けます。  
★Requires shaded parts from Item 54514 XV-01 Stabilizer Set (Front & Rear).  
★Benötigt die schattierten Teile aus dem Artikel Nr 54514 XV-01 Stabilizer Set (vorne und hinten)  
★Nécessite les pièces grisées du jeu de barres stabilisatrices (AV et AR) XV-01 réf.54514.



※スタビライザーロッド  
※Stabilizer rod  
※Stabilisatorstange  
※Barre anti-roulis



★BD18はスタビライザーのクリアランス調整に使用してください。  
★Use BD18 to adjust stabilizer clearance.  
★BD18 benutzen, um den Freigang des Stabilisators einzustellen.  
★Utiliser BD18 pour régler le jeu de la barre stabilisatrice.

# SETTING UP

## ●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けてください。モールドインナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different inner sponges or tire inserts (soft, medium and hard).

●REIFEN Die Reifen haben einen großen Einfluss auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

●PNEUS Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures mousse ou inserts (souples, medium et durs).

## ●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

## ●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

## ●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

## ●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式  
Formula

$$\left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (68T)}}{\text{Spur gear teeth}} \times \frac{\text{ピニオンギヤ歯数}}{\text{Pinion gear teeth}} \right) \times 2.60 = 1$$

★ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。  
★Use 06 module pinion gear.

(キット標準) 68Tスパーギヤ  
Spur gear

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	23T	7.69 : 1	27T	6.55 : 1
		24T	7.37 : 1	28T	6.31 : 1
		21T	8.42 : 1	25T	7.07 : 1
		22T	8.04 : 1	26T	6.80 : 1

## ●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBB3(4×8mmホロービス)で調整します。

## ●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

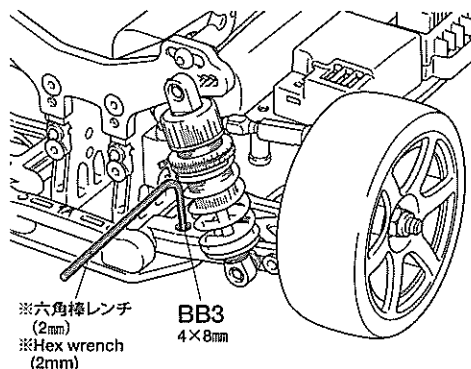
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 4x8mm screw on suspension arms.

## ●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 4x8mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

## ●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 4x8mm sur le bras de suspension.



## ●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

## ●TOE-IN AND TOE-OUT

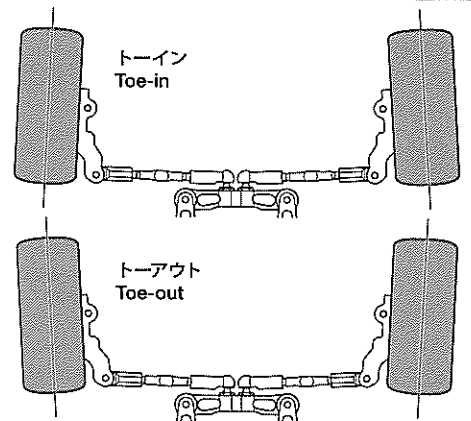
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

## ●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

## ●PINCEMENT ET OUVERTURE

On opérera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



## ●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

## ●CAMBER ANGLE

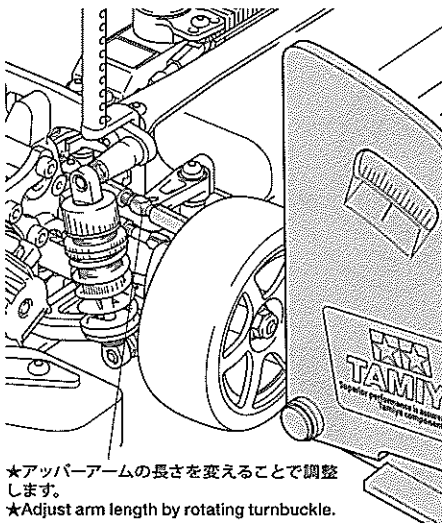
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

## ●KRÜMMUNGSWINKEL

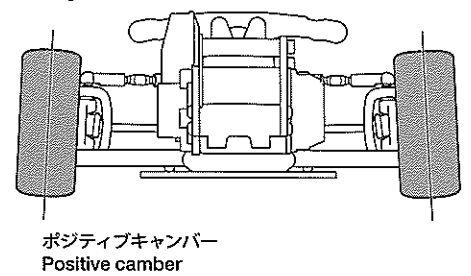
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

## ●ANGLE DE CARROSSAGE

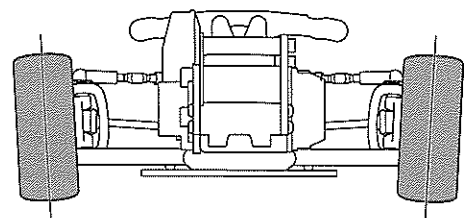
En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



ネガティブキャンバー  
Negative camber



ポジティブキャンバー  
Positive camber



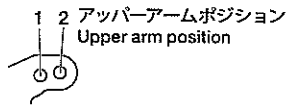
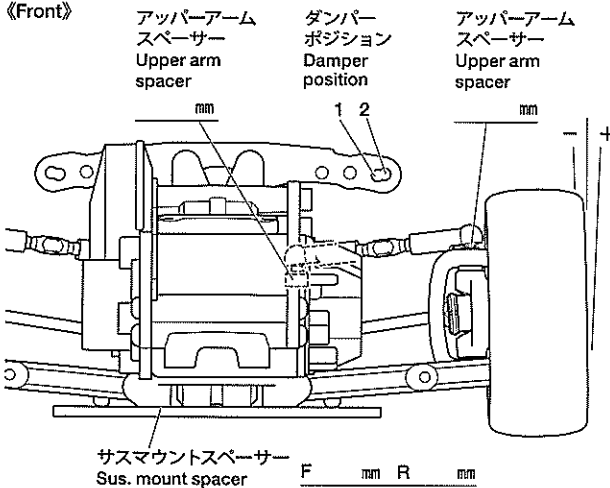
# FF04EVO CHASSIS KIT

Ver 1.00

## SETTING SHEET セッティングシート

氏名 Name	日付 Date	気温 Air temp.	湿度 Humidity
コース Track	コースコンディション Track condition	路面温度 Track temp.	

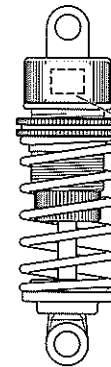
### 《フロント》



ハブキャリア Hub carrier	°
キャンバー角 Camber angle	°
車高 Ground clearance	mm
リバウンドストローク Rebound stroke	mm
スタビライザー Stabilizer	S M H
ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer	mm

フロントドライブ  
Front drive

ギヤデフオイル  
Differential oil



ダンパータイプ  
Damper type

個  
piece(s)

ピストン  
Piston

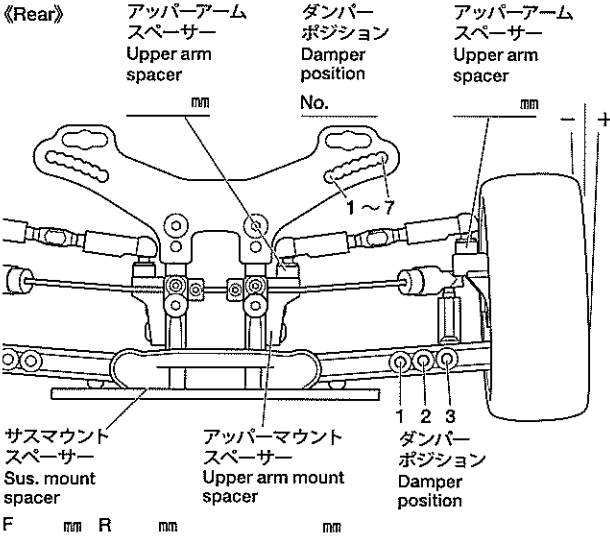
穴  
hole(s)

オイル  
Oil

番  
#

スプリング  
Spring

### 《リヤ》



リヤアップライト Rear uprights	°
キャンバー角 Camber angle	°
車高 Ground clearance	mm
リバウンドストローク Rebound stroke	mm
スタビライザー Stabilizer	S H
ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer	mm



ダンパータイプ  
Damper type

個  
piece(s)

ピストン  
Piston

穴  
hole(s)

オイル  
Oil

番  
#

スプリング  
Spring

メモ  
Memo

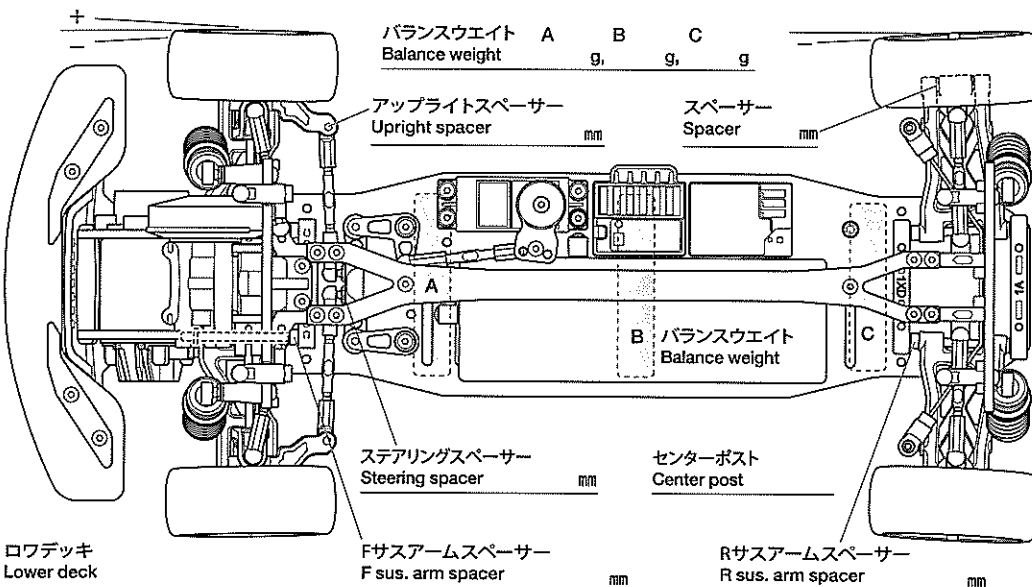
フロントトー角  
Toe angle (front)

Fサスマウント

F sus. mount Front Rear

Rサスマウント

R sus. mount Front Rear



モーター  
Motor

スパークギヤ  
Spur gear

ピニオンギヤ  
Pinion gear

T

T

バッテリー  
Battery

ボディ  
Body

ウイング  
Wing

タイヤ  
Tire

ホイール  
Wheel

インナー  
Tire insert

ベストラップ  
Best lap

# FP04EVO CHASSIS KIT

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and battery pack separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

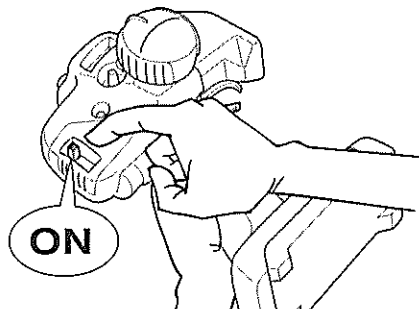
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

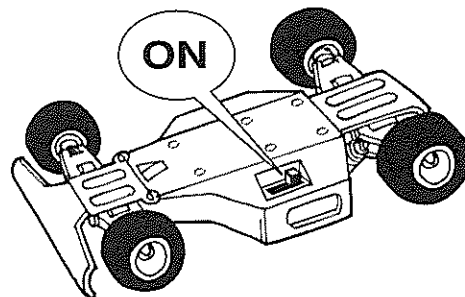
- ①Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

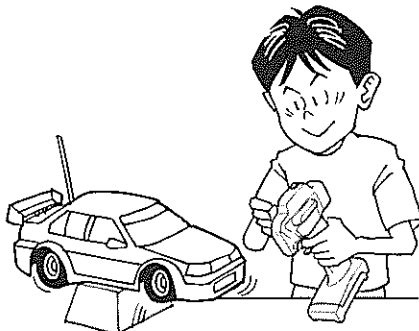
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



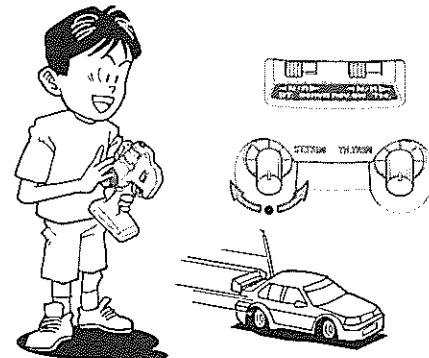
- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



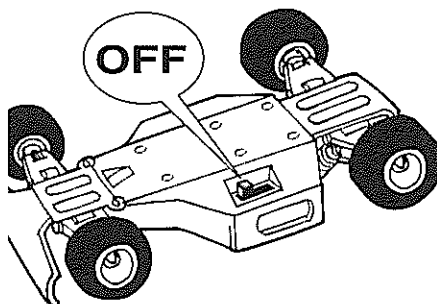
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



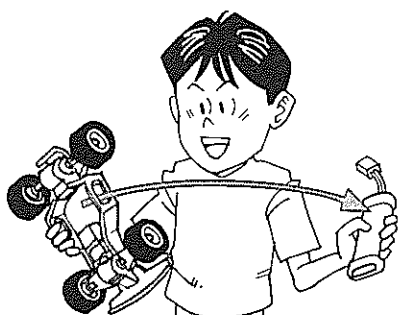
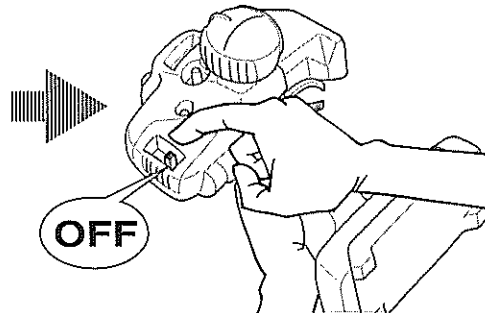
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上にに乗せ、各部の動きをチェックします。



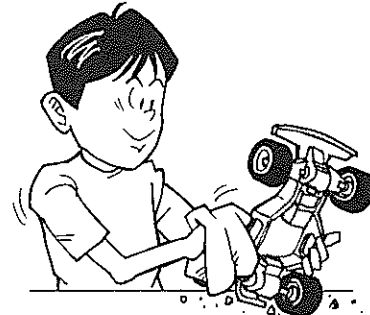
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



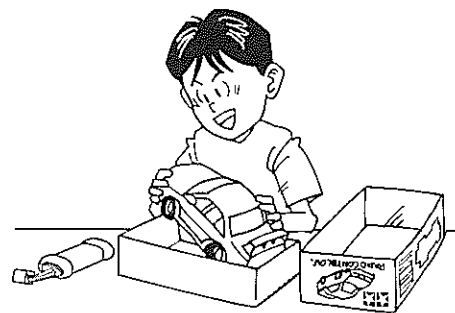
- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

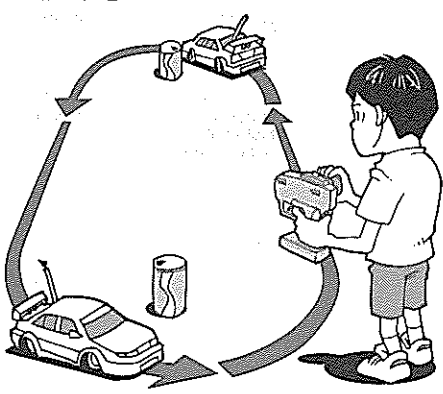


- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

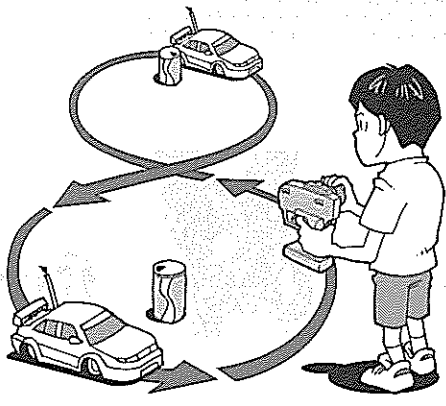


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

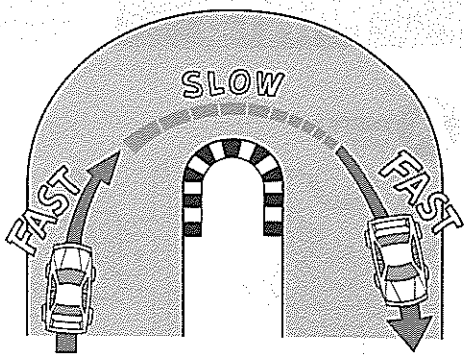
**走行練習をしよう**  
**PRACTICING**  
**ÜBUNG**  
**ENTRAINEMENT**



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



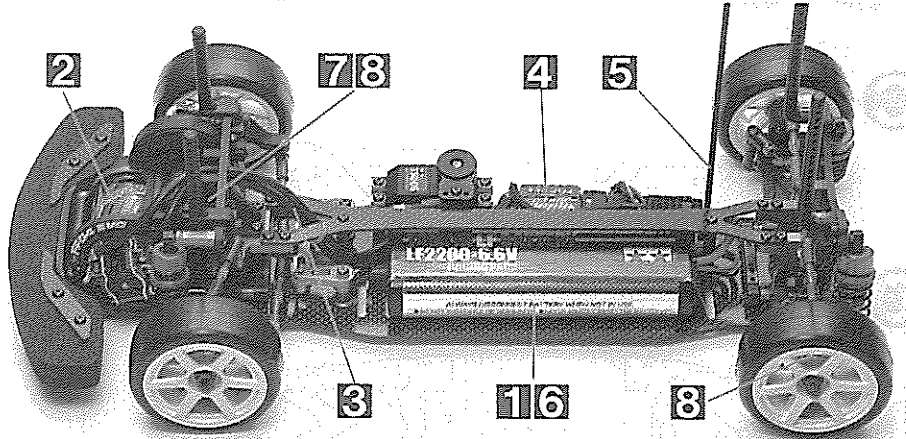
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

**トラブルチェック**  
**TROUBLESHOOTING**  
**FEHLERSUCHE**  
**RECHERCHE DES PANNES**

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。  
 ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.  
 ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.  
 ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSAUCHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voil aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	



# PARTS

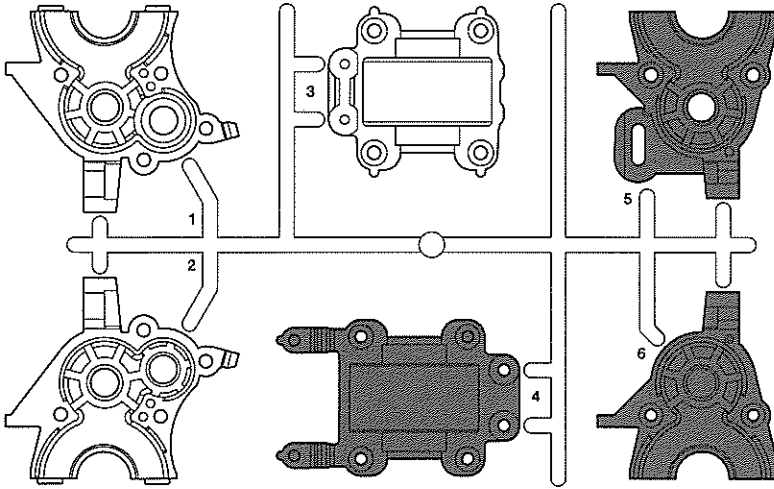
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

アッパーデッキ .....X1  
 Upper deck 13408019  
 Oberes Deck  
 Châssis supérieur

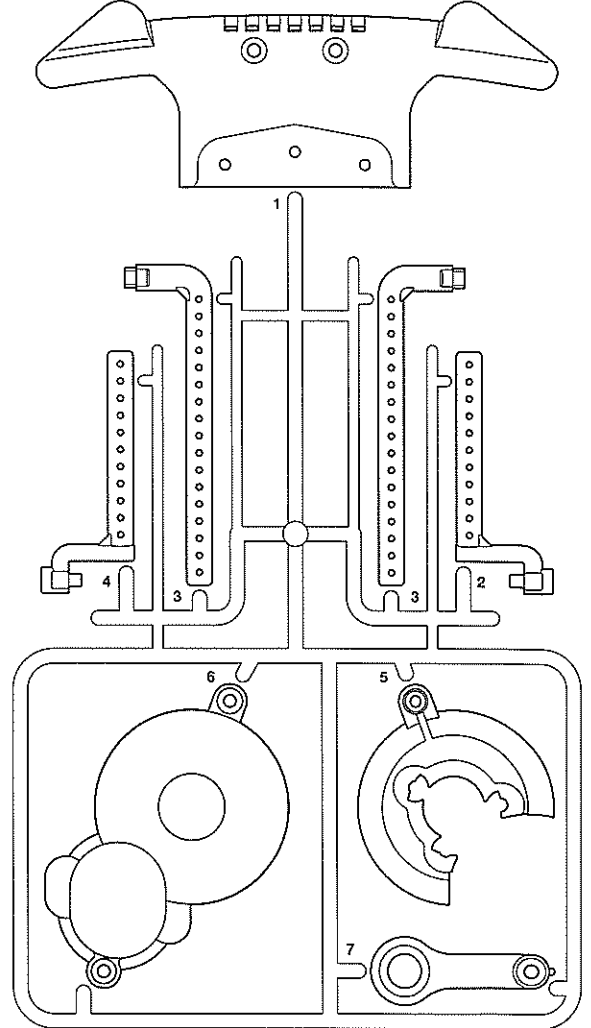
ロフデッキ .....X1  
 Lower deck 13408018  
 Chassisboden  
 Châssis inférieur

モーターステー .....X1  
 Motor stay 13408024  
 Motorhalter  
 Support moteur

## A PARTS ×1 51501



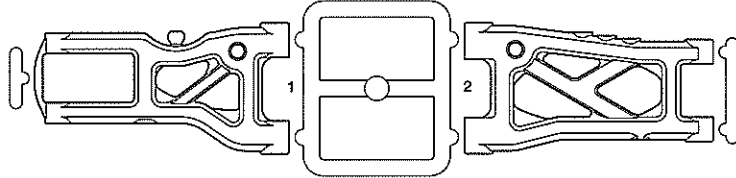
## B PARTS ×1 51502



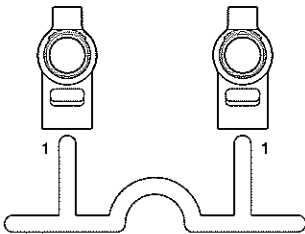
## C PARTS ×1 54568



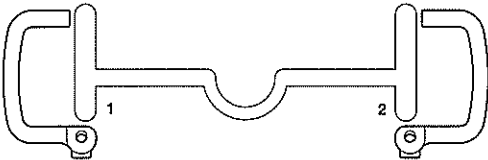
## D PARTS ×2 54569



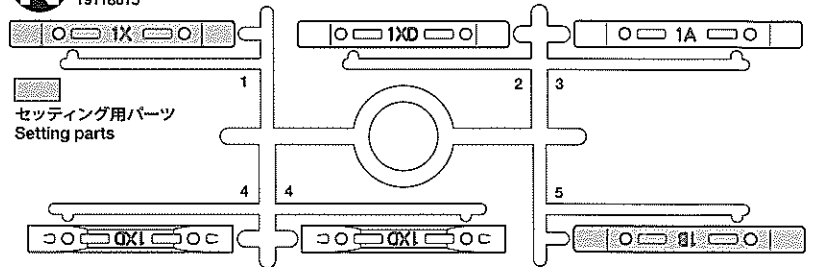
## E PARTS ×1 54570



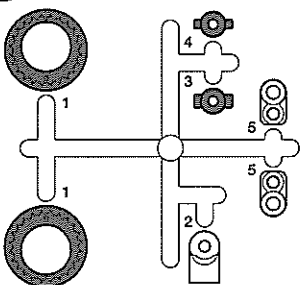
## F PARTS ×1 54031



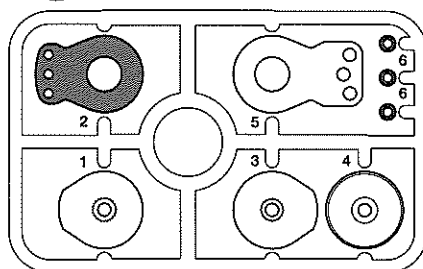
## N PARTS ×1 19118015



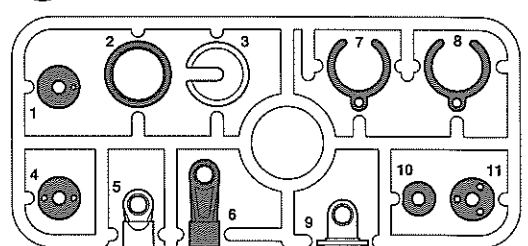
## K PARTS ×2 19114053



## Q PARTS ×1 51000

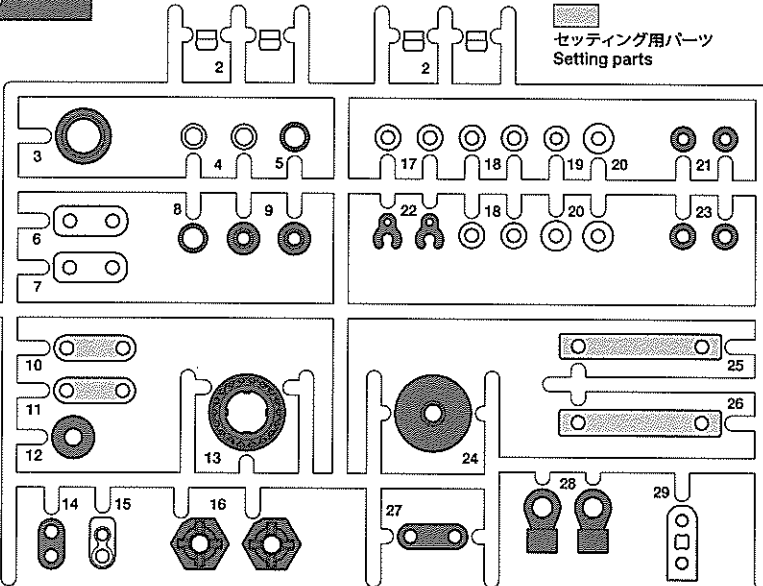
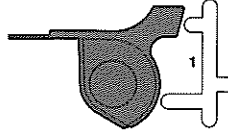


## V PARTS ×4 53334



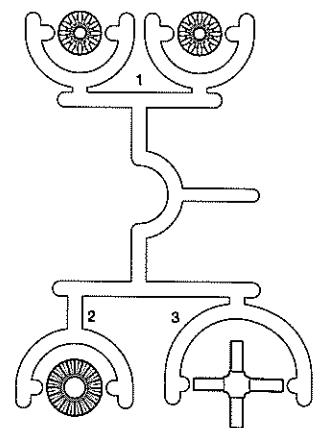
# PARTS

**NN** PARTS ×2  
51510

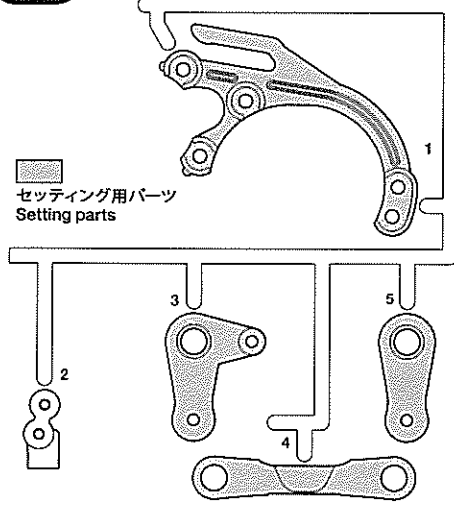


セッティング用パーツ  
Setting parts

**GV** PARTS ×2  
51460



**KK** PARTS ×1  
19118014



セッティング用パーツ  
Setting parts

不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

- ウレタンバンパー .....×1  
Urethane bumper 16275076  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse
  - シリコンデフオイル .....×1  
(#100000・透明) 54294  
Differential oil  
Différentialöl  
Huile de différentiel
  - アンテナパイプ .....×1  
Antenna pipe 16095010  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne
  - ロゴステッカー .....×1  
Sticker 19498108  
Aufkleber  
Autocollant
  - 注意ステッカー .....×1  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution
- ★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -mutter bei. Als Ersatzteile verwenden.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

ギヤ袋詰 51506  
Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outillage

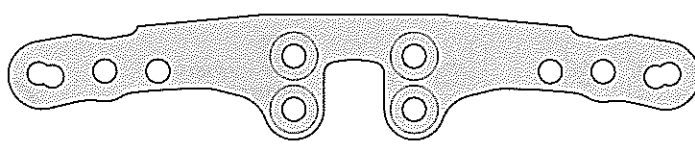
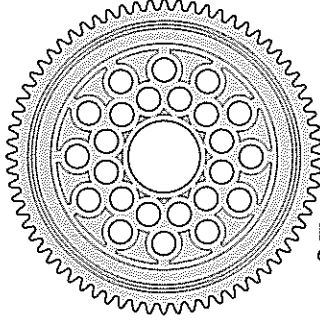
- BG1** ×1  
33Tアイドラーギヤ  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi  
★1個不要  
★Use one as a spare.  
★Verwenden Sie eine als Ersatzteil.  
★Conserver l'un comme pièce de rechange.
- BG2** ×1  
20Tカウンターギヤ  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire
- 不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

## A 1~6

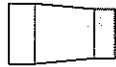
- BA1** 3×40mmキャップスクリュー  
×3 19804333  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BA2** 3×23mm六角丸ビス  
×2 19804412  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA3** 3×10mm六角丸ビス  
×2 19805763  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA4** 3×8mm六角丸ビス  
×8 19805765  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA5** 3×5mm六角丸ビス  
×4 19805990  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA6** 3×16mm六角皿ビス  
×1 19805766  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA7** 3×8mm六角皿ビス  
×4 19805767  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA8** 3×8mmフラットビス  
×2 19808189  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA9** 2×8mm六角皿タッピングビス  
×4 19804477, 51462  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BA10** 5×8mm六角ピロ-ボール  
×2 53907  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule
- BA11** 5mmピロ-ボールナット  
×2 53640  
Ball connector nut  
Kugelfkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule
- BA12** 2 42115  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA13** 1050ベアリング  
×1 42113  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA14** 840ベアリング  
×3 42109  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA15** 6.5×3.05×1mmスペーサー  
×2 53873  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA16** 3×3mmスペーサー  
×2 53539  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA17** 10×13×0.2mmシム  
×2 53588  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BA18** 5×10×0.3mmシム  
×2 19804536  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BA19** 2×9mmシャフト  
×1 19808017  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA20** 2×8mmシャフト  
×1 19805823  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA21** 1.6×8mmシャフト  
×2 19804476 51466  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA22** ×1 13458171  
メインシャフト  
Main shaft  
Hauptwelle  
Axe principal
- BA23** ×1 13458170  
ミドルシャフト  
Middle shaft  
Zwischenwelle  
Axe central
- BA24** 5mmOリング  
×2 19805701 51466  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
- BA25** ×2 51466  
デフジョイントカップ  
Differential joint cup  
Differential-Gelenkkapsel  
Noix de différentiel
- BA26** ×1 54234  
スパーギヤマウント  
Spur gear mount  
Hauptzahnradhalter  
Support de couronne
- BA27** ×1 51462  
52T  
ギヤデフケース  
Differential case  
Différentialgehäuse  
Carter de différentiel
- BA28** ×1 51462  
ギヤデフカバー  
Differential cover  
Differential-  
Abdeckung  
Couvercle de différentiel
- BA29** ×1 51464  
デフガasket  
Differential gasket  
Differentialgehäuse-  
Dichtung  
Joint de carter de différentiel

# A

アルミモータープレート .....×1  
 Aluminum motor plate 13450449  
 Aluminium-Motor-Platte  
 Plaquette-moteur aluminium

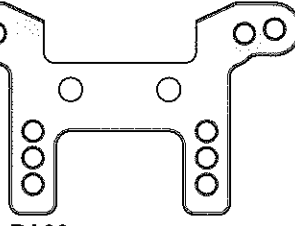


**BA31** フロントダンパーステー  
 Front damper stay  
 Vordere Dämpferstrebe  
 Support d'amortisseur avant  
 ×1 13408020

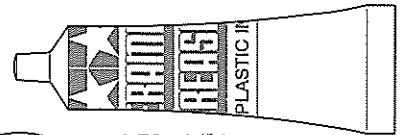


**BA32** ダンパースペーサー  
 Damper spacer  
 Dämpfer-Distanzstück  
 Entretoise d'amortisseur  
 ×2 19804845

**BA30** ×1 51423  
 68Tスパーギヤ  
 Spur gear  
 Stirnradgetriebe  
 Pignon intermédiaire



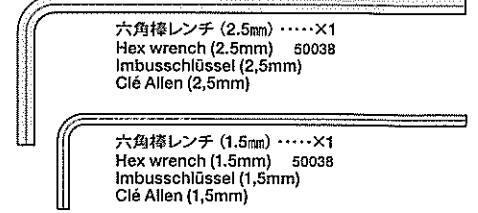
**BA33** フロントバルクヘッド  
 Front bulkhead  
 Vorderer Träger  
 Cloison avant  
 ×1 13458163



セラミックグリス .....×1  
 Ceramic grease 87099  
 Keramikfett  
 Graisse céramique



アンチウェアグリス .....×1  
 Anti-wear grease 53439  
 Verschleiß mindermes Fett  
 Graisse anti-usure



六角棒レンチ (2.5mm) .....×1  
 Hex wrench (2.5mm) 50038  
 Imbusschlüssel (2,5mm)  
 Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ (1.5mm) .....×1  
 Hex wrench (1.5mm) 50038  
 Imbusschlüssel (1,5mm)  
 Clé Allen (1,5mm)

# B 7~13

**BA4** ×4 19805765  
 3×8mm六角丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BB1** ×2 19805957  
 3×10mm六角皿ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BA7** ×13 19805767  
 3×8mm六角皿ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BA8** ×2 19808189  
 3×8mmフラットビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BB2** ×2 19805893  
 1.6×4mmキャップスクリュー  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique

**BB3** ×2 19804780  
 4×8mmホロービス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BB4** ×2 50576  
 3×3mmイモネジ  
 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau

**BB5** ×2 19804543  
 5×9mm六角ピローボール (短)  
 Ball connector (short)  
 Kugelhkopf (kurz)  
 Connecteur à rotule (court)

**BB6** ×7 53642  
 5mmピローボール  
 Ball connector  
 Kugelhkopf  
 Connecteur à rotule

**BA13** ×2 42113  
 1050ベアリング  
 Ball bearing  
 Kugellager  
 Roulement à billes

**BB7** ×2 42220  
 1050ベアリング (3mm幅)  
 Ball bearing (3mm)  
 Kugellager (3mm)  
 Roulement à billes (3mm)

**BB8** ×4 94392  
 850ベアリング  
 Ball bearing  
 Kugellager  
 Roulement à billes

**BB9** ×2 19808022  
 730ベアリング  
 Ball bearing  
 Kugellager  
 Roulement à billes

**BA15** ×2 53873  
 6.5×3.05×1mmスペーサー  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

**BA16** ×2 53539  
 3×3mmスペーサー  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

**BB10** ×2 53539  
 3×2mmスペーサー  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

**BB11** ×2 19805645  
 3×0.7mmスペーサー  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

**BB12** ×4 53587  
 5×0.1mmシム  
 Shim  
 Scheibe  
 Cale

**BB13** ×2 53585  
 3×0.2mmシム  
 Shim  
 Scheibe  
 Cale

**BB14** ×2 19804396  
 4.6×4.7mmフランジパイプ  
 Flanged tube  
 Kragenrohr  
 Tube à flasque

**BB15** ×2 54490  
 4.5×3.5mmフランジパイプ  
 Flanged tube  
 Kragenrohr  
 Tube à flasque

**BB16** ×2 51093  
 3×46mmシャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe

**BB17** ×2 53825  
 2.6×22mmシャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe

**BB18** ×2 50594  
 2×10mmシャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe

**BB19** ×4 42221  
 1.6×9mmシャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe

**BB20** ×2 54250  
 3×42mmターンバックルシャフト  
 Turnbuckle shaft  
 Spann-Achse  
 Bielle à pas inversés

**BB21** ×2 54249  
 3×32mmターンバックルシャフト  
 Turnbuckle shaft  
 Spann-Achse  
 Bielle à pas inversés

**BB22** ×8 53601  
 5mmアジャスター  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule

**BB23** ×2 42217  
 Wカルダン  
 44mmスイングシャフト  
 Swing shaft  
 Querwelle  
 Axe

**BB24** ×2 42218  
 Wカルダン  
 アクスルシャフト  
 Wheel axle  
 Rad-Achse  
 Axe de roue

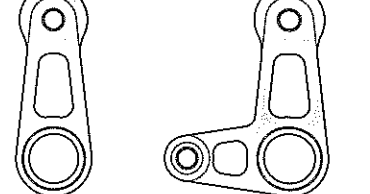
**BB25** ×2 42219  
 Wカルダン  
 ジョイントパイプ  
 Joint pipe  
 Verbindungsrohr  
 Tubes de liaison

**BB26** ×4 42221  
 Wカルダン  
 クロスジョインター  
 Cross joint  
 Kreuzzapfen  
 Joint croisé

**BB27** ×4 19804802, 42221  
 Wカルダン  
 アクスルリング  
 Axle ring  
 Achsring  
 Moyeu

**BB28** ×2 53823  
 ホイールハブ  
 Wheel hub  
 Radnabe  
 Moyeu de roue

**BB29** ×2 19804846  
 ステアリングポスト  
 Steering post  
 Lagerzapfen der Lenkung  
 Colonnnettes de direction



**BB30** ×1 54451  
 ステアリングアーム L  
 Steering arm L  
 Schubstange L  
 Commande de direction G

**BB31** ×1 54451  
 ステアリングアーム R  
 Steering arm R  
 Schubstange R  
 Commande de direction D

**BB32** ×1 54454  
 ステアリングブリッジ  
 Steering bridge  
 Lenkungs-Brücke  
 Pontet de direction

# C 14~24

**BA3** ×4 19805763  
 3×10mm六角丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BA4** ×6 19805765  
 3×8mm六角丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BC1** ×12 19804212  
 3×6mm六角丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BA7** ×14 19805767  
 3×8mm六角皿ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BC2** ×2 19808013  
 3×6mmキャップスクリュー  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique

**BB2** ×2 19805893  
 1.6×4mmキャップスクリュー  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique

**BB3** ×2 19804780  
 4×8mmホロービス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BB4** ×3 50576  
 3×3mmイモネジ  
 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau

**BC3** ×2 50586  
 3mmワッシャー  
 Washer  
 Beilagscheibe  
 Rondelle

**BC4** ×8 50588  
 2mmEリング  
 E-Ring  
 Circlip

**BA10** ×4 53907  
 5×8mm六角ピローボール  
 Ball connector  
 Kugelhkopf  
 Connecteur à rotule

**BB6** ×2 53642  
 5mmピローボール  
 Ball connector  
 Kugelhkopf  
 Connecteur à rotule

**BA11** ×2 53640  
 5mmピローボールナット  
 Ball connector nut  
 Kugelhkopf-Mutter  
 Ecrou-connecteur à rotule

**BA13** ×4 42113  
 1050ベアリング  
 Ball bearing  
 Kugellager  
 Roulement à billes

**BC5** ×4 19804246  
 5×0.5mmスペーサー  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

**BA16** ×6 53539  
 3×3mmスペーサー  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

**BB10** ×4 53539  
 3×2mmスペーサー  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

**BC6** ×2 53539  
 3×1mmスペーサー  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

**BC7** ×6 53539  
 3×0.5mmスペーサー  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

**C**

**BB16** ×2 3×46mmシャフト  
51093 Shaft  
Achse  
Axe

**BC8** ×2 2.6×25mmシャフト  
53825 Shaft  
Achse  
Axe

**BB18** ×2 2×10mmシャフト  
50594 Shaft  
Achse  
Axe

**BB21** 3×32mmターンバックルシャフト  
×2 54249 Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

**BB22** ×4 5mmアジャスター  
53601 Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**BC9** ×2 リヤホイールアクスル  
54183 Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière

**BB28** ホイールハブ  
×2 53823 Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

**BC10** ×1 54228  
26Tピニオンギヤ  
26T Pinion gear  
26Z Motorritzel  
Pignon moteur 26 dents

**BC11** ×2 センターポスト  
19804847 Center post  
Mittelpfosten  
Colonnnette centrale

**BC12** ×4 ピストンロッド  
53850 Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

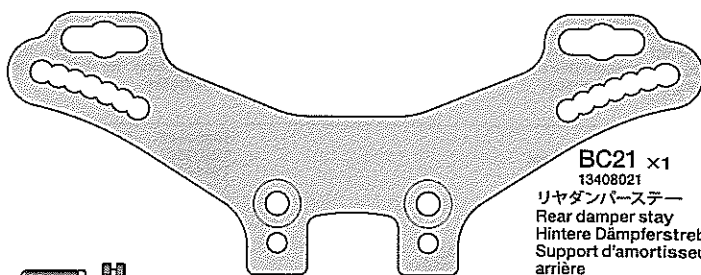
**BC13** ×4 ピストン  
53573 Piston  
Kolben

**BC14** ×4 ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe

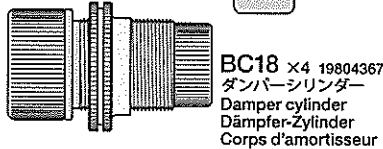
**BC15** ×4 12mmOリング  
19444361 O-ring  
O-Ring  
Joint torique

**BC16** ×4 3mmOリング (シリコン)  
53574 Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone

**BC17** ×4 オイルシール  
53576 Oil seal  
Öabdichtung  
Joint d'étanchéité



**BC21** ×1 13408021  
リヤダンパーステー  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur  
arrière



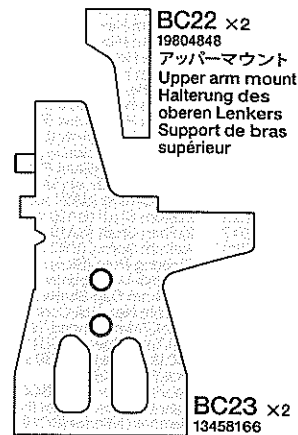
**BC18** ×4 19804367  
ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur



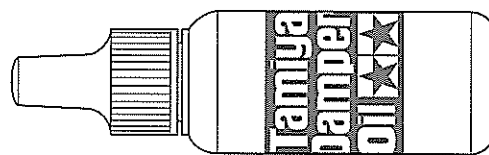
**BC19** ×2 53440  
コイルスプリング  
(ミディアム 黒/黄)  
Coil spring  
(medium, black/yellow)  
Spiralfeder  
(mittel, schwarz/gelb)  
Ressort hélicoïdal  
(moyenne, noir/jaune)



**BC20** ×2 53440  
コイルスプリング  
(ハード 黒/青)  
Coil spring  
(hard, black/blue)  
Spiralfeder  
(hart, schwarz/blau)  
Ressort hélicoïdal  
(dur, noir/bleu)



**BC22** ×2 19804848  
アッパーマウント  
Upper arm mount  
Haltering des  
oberen Lenkers  
Support de bras  
supérieur



**BC23** ×2 13458166  
リヤバルクヘッド  
Rear bulkhead  
Hinterer Träger  
Cloison arrière

ダンパーオイル・・・×1  
53443 Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

**D 25~32**

**BA3** ×11 3×10mm六角丸ビス  
19805763 Screw  
Schraube  
Vis

**BA4** ×7 3×8mm六角丸ビス  
19805765 Screw  
Schraube  
Vis

**BB1** ×1 3×10mm六角皿ビス  
19805957 Screw  
Schraube  
Vis

**BA7** ×6 3×8mm六角皿ビス  
19805767 Screw  
Schraube  
Vis

**BD1** ×1 3×6mm六角皿ビス  
19804210 Screw  
Schraube  
Vis

**BA8** ×1 3×8mmフラットビス  
19808189 Screw  
Schraube  
Vis

**BD2** ×1 2.6×10mmバインドビス  
19804394 Screw  
Schraube  
Vis

**BD3** ×1 3×10mmタッピングビス  
19804392 Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BD4** ×1 2.6×10mmタッピングビス  
50575 Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BD5** ×4 4mmフランジナット  
42143 Flange nut  
Kragenmutter  
Ecroû à flasque

**BC3** ×4 3mmワッシャー  
50586 Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**BA11** ×1 5mmビローボールナット  
53640 Ball connector nut  
Kugelpopf-Mutter  
Ecroû-connecteur à rotule

**BD6** ×4 11.5×1.0mmスペーサー  
53646 Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BD7** ×4 11.5×0.5mmスペーサー  
53646 Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BC6** ×2 3×1mmスペーサー  
53539 Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BB21** ×1 3×32mmターンバックルシャフト  
54249 Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

**BD8** ×2 51000 サーボセイバースプリング (小)  
51000 Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)

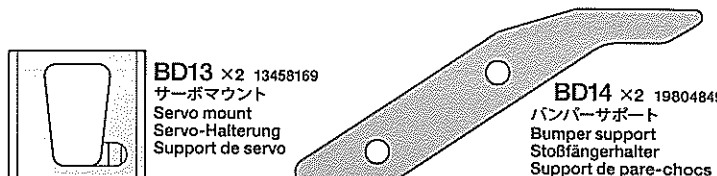
**BD9** ×1 51000 サーボセイバースプリング (大)  
51000 Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

**BD10** ×10 6mmスナップピン  
51537 Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

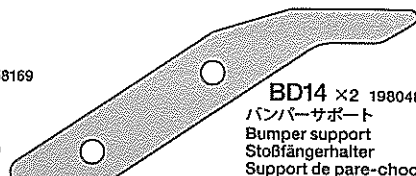
**BB22** ×2 5mmアジャスター  
53601 Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**BD11** ×1 アンテナキャップ  
84189 Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne

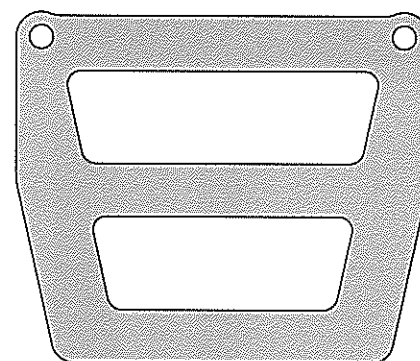
**BD12** ×1 アンテナポスト  
13455898 Antenna post  
Antennenstange  
Pied d'antenne



**BD13** ×2 13458169  
サーボマウント  
Servo mount  
Servo-Halterung  
Support de servo



**BD14** ×2 19804849  
バンパーサポート  
Bumper support  
Stoßfängerhalter  
Support de pare-chocs

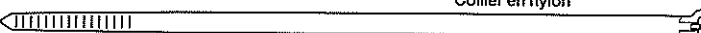


**BD15** ×1 13408022  
サーボプレート  
Servo plate  
Servoplatte  
Plaquette de servo

両面テープ (黒・20×120mm)・・・×1  
50171 Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

スポンジテープ (15×150mm)・・・×1  
16294011 Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse

ナイロンバンド・・・×1  
50595 Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon



OP用パーツ  
OP attachment parts

**BB4** ×4 3×3mmイモネジ  
50576 Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BD16** ×6 3×2.5mmイモネジ  
19805777, 53827 Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BD17** ×2 5×10mm六角ビローボール  
19804782 Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule

**BB6** ×2 5mmビローボール  
53642 Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule

**BD18** ×4 5mmロッドストッパー  
53827 Rod stopper  
Gestänge-Stellring  
Bague de renvoi

リヤスタビライザーロッド (ソフト・白)・・・×1  
15308004 Rear stabilizer rod (soft, white)  
Hintere Stabilisatorstange (weich, weiß)  
Barre anti-roulis arrière (mou, blanc)

リヤスタビライザーロッド (ハード・赤)・・・×1  
15308005 Rear stabilizer rod (hard, red)  
Hintere Stabilisatorstange (hart, rot)  
Barre anti-roulis arrière (dur, rouge)

**BD19** ×2 スタビエンド  
19804781 Stabilizer-Endstück  
Stabilisator-Endstück  
Extrémité de barre  
anti-roulis

**BB22** ×2 5mmアジャスター  
53601 Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**BD20** ×2 5mmアジャスター-S  
50797 Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner.

PARTS CODE

Table with 2 columns: PARTS CODE and Description. Includes items like Upper Deck, Lower Deck, Motor Stay, K Parts, N Parts, KK Parts, Front Damper Stay, Damper Spacer, Motor Plate, Front Bulkhead, Hex Screws, Hex Countersunk Head Screws, Hex Countersunk Head Tapping Screws, Hex Screws, Flat Screw, Cap Screw, Middle Shaft, Main Shaft, O-Ring, Shafts, Steering Post, Hex Countersunk Head Screw, Cap Screw, Hex Ball Connector, Flanged Tube, Hex Spacer, Ball Bearing, Axle Ring, Rear Damper Stay, Rear Bulkhead, Damper Cylinder, Hex Screw, Hex Spacer.

Table with 2 columns: PARTS CODE and Description. Includes items like Upper Arm Mount, Center Post, O-Ring, Servo Plate, Rear Stabilizer, Rear Stabilizer (Red, Hard), 3x6mm Cap Screw, 3x6mm Hex Countersunk Head Screw, Servo Mount, Bumper Support, 5x10mm Ball Connector, Stabilizer End, Antenna Post, Urethane Bumper, 840 Ball Bearing, 1050 Ball Bearing, 1510 Ball Bearing, 4mm Flanged Nut, W Cardan 44mm Drive Shaft, W Cardan Axle Shaft, W Cardan Joint Pipe, 1050 Ball Bearing, W Cardan Cross Joint, 3mm Grub Screw, 3mm Washer, 2mm E-Ring, 2x10mm Shaft, 5mm Adjuster, Hi-Torque Servo Saver, 3x46mm Shaft, 68T Spur Gear, GV Parts, Diff Case, Diff Gasket, Diff Joint Cup, A Parts, B Parts, G Parts, NN Parts.

Table with 2 columns: PARTS CODE and Description. Includes items like V Parts, 35.5mm Spacer Set, Damper Piston, O-Ring, Oil Seal, 3mm Shim Set, 5mm Shim Set, 10mm Shim Set, 5mm Adjuster, 5mm Ball Connector Nut, 5mm Ball Connector, Wheel Spacer, Wheel Hub, 2.6mm Shaft, Rod Stopper, Piston Rod, 6.5x3.05x1mm Spacer, 5x8mm Hex Ball Connector, F Parts, Rear Wheel Axle, 26T, 27T Pinion, Spur Gear Mount, 3x32mm Tumbuckle Shaft, 3x42mm Tumbuckle Shaft, Steering Arm, Steering Bridge, 4.5x3.5mm Flanged Tube, C Parts, D Parts, E Parts, 850 Ball Bearing.

\*1 Requires 2 sets for one car. \*2 Requires 3 sets for one car. \*3 Requires 4 sets for one car. \*Black coil springs included in this kit are not available for separate purchase. The Parts Code listed in the instruction manual refers to standard versions (White, Yellow, Red, Blue).

部品請求について For use in Japan only! \*部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

- ① 郵便振替のご利用法 郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。
② 代金引換のご利用法 パーツ代金に加えて代引手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。
③ タミヤカードのご利用法 タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7 株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003 東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》 http://tamiya.com/japan/customer/cs\_top.htm

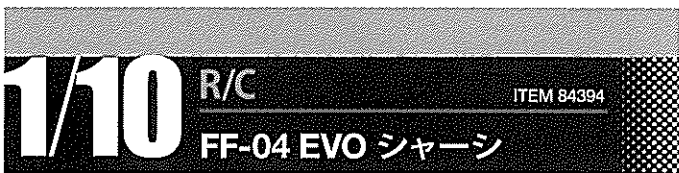


Table with 4 columns: 部品名, 税込価格, 本体価格, 部品コード. Lists various parts for the FF-04 EVO chassis with prices and codes.

Table with 4 columns: 部品名, 税込価格, 本体価格, 部品コード. Lists various parts for the FF-04 EVO chassis with prices and codes, including antenna post, urethane bumper, bearings, shafts, gears, and various screws/nuts.